

# VÁROSKÉP



PESTSZENTLŐRINC – PESTSZENTIMRE KÖZÉLETI LAPJA

## KÖZÖS KARÁCSONYFA, KÖZÖS ÜNNEP

A Sonore kórus szép dallamai szállnak a Béke tér hűvös délutánjában. A hatalmas fényő félig csupaszon magasodik a tér fölé, hiszen díszek nincsenek rajta, csak fények. De a fények nappal nem látszanak. Díszek pedig azért nincsenek, mert minden évben elfeledve, immel-ámmal feldíszítve árválkodott fa ezen a helyen.

Amikor ezeket a sorokat írom, néhány órával vagyunk túl az első közös karácsonyfa-díszítésen. Ez a kezdeményezés mindenki számára világossá tette, amit én eddig is állítottam: a XVIII. kerületiek közösségének elképesztő ereje van. És ez az erő még mindig csak pislákol, bár a Béke téren álló karácsonyfa feldíszítése megvillantott valamit a valódi nagyságból. Nem kellett más hozzá, csak egy ötlet, akarat és egymás szeretete. A kerület szeretete. Civilek gyűltek össze december 15-én este, civilek kezdeményezésére és az önkormányzat, valamint a Városgazda támogatásával közösen feldíszíteni a közös karácsonyfánkat. A közösség karácsonyfáját. Mi, a kerület vezetése és a kerületért dolgozók, megtettünk mindent, hogy segítsük ezt a nagyszerű gondolatot. Lakótársaink saját készítésű díszekkel, lelkesedéssel, törődéssel, mi pedig emelőkosaras autóval, melegedővel és meleg itallal vettünk részt az akcióban. Talán nem is ez a jó kifejezés. Hiszen ez nem valamiféle akció volt, sokkal inkább ünnep. A XVIII. kerületiek nagy családjának első közös ünnepe.

Hosszú, küzdelmes, mindenki számára fárasztó év van mögöttünk. De – és ezt éppen ezen az estén, a Béke téren éreztem igazán – valami elkezdődött. A közösség eddig elfojtott és számba sem vett ereje megmutatta magát, és egyelőre kicsiben, de jól láthatóan elindult a szabadság útján. Azt kívánom mindannyiunknak, hogy a jövőben ez az erő, ez a szabadság egyre szélesebb utat találjon magának a lelkekben, hogy Pestszentlőrinc-Pestszentimre, a mi közös otthonunk békés, európai, szabad város legyen.

Békés, boldog karácsonyt és sikerekben gazdag új évet kívánok mindenkinek!

Szaniszló Sándor  
polgármester

Petőcz András

## Karácsony

Túl mindenben,  
szomorúságon, pusztuláson,  
felfénylik, hívogat  
egy távoli,  
rég karácsony.

Túl mindenben:  
reménytelen szaladáson,  
halálon át,  
mint aki megleti  
végső otthonát,

túl mindenben,  
betegségen és pénztelen  
sorson, mi elvadít,  
és dühön és gyilkos  
ösztonn,

mindenen túll,  
ott, ott a múltban,  
valami soha-nem-volt,  
valami hazugban,  
valami szépséges nyugalomban,

apám mosolyában,  
ott látom színesen,  
gyertyafényesen  
a karácsonyt,  
ahol az Isten megáll

s a tenyerére vesz.  
A magasba emel,  
önnön magához,  
s leültet gyöngéden szépen  
terített asztalához.

www.bp18.hu varoskep@bp18.hu



SEGÍTSÉG AZ IDŐSEKNEK 5. oldal

TARTÓS ÉLELMISZEREKBŐL álló karácsonyi csomaggal kedveskedett az önkormányzat a kerületben élő 65 évnél idősebb embereknek. Szaniszló Sándor: Ami jó, azt meg kell tartani, és ha lehet, még jobbá kell tenni. Pontosan érezzük, hogy a nyugdíjasoknak karácsony előtt a legkisebb segítség is milyen sokat jelent.



ÖRÖMZENE A RÓZSÁBAN 10. oldal

ZORÁN: RENGETEG SZEMÉLYES HANGVÉTELŰ DAL szerepel a repertoárjamban, például a Boldog idő, a Ballada a mamákról, az Apám hitte, ami sokáig koncertjeim záródala volt. Aztán néhány éve jött a Kóló, amely versként éveken át Dusan fiókjában hevert, míg 2011-ben élő nem vette az új albumomhoz.



SZERESD FELEBARÁTODAT 11. oldal

IVÁNYI GÁBOR: A SZERETET EGY NEHÉZ ÉLETFORMA. Amire a világ vágyik, az mindig másra irányul, nem önmagamra. Habár így mondja Jézus: Szeresd felebarátodat, mint magadat, és ebben benne van, hogy magadat is szeresd. Tehát, aki gyűlöli önmagát, az nem tud mást sem szeretni.



TÜNDÉRKERTI KARÁCSONY 14. oldal

SZIGETI CSABA: NÁLUNK EGY SZILVESZTERI VACSORA egy jól kitalált előtétellel indul, amit svédasztalos étkezés, úgynevezett gálabüfé követ. Ez lehetőséget ad arra, hogy minden igényt kielégítsünk. Kerülhet az asztalra magyaros étel is, de nem a hétköznapi formájában, hanem az ünnepre újragondolva, és ilyenkor idecsempészhetjük a nemzetközi konyha ízeit is.



ÖTTUSA REGGELTŐL ESTIG 19. oldal

MAROSI ÁDÁM: MÁR TÚL VAGYOK A NYERŐ SZÁMON, a 21-en is. A 22. évemet, vagy ha úgy tetszik, időnyemet töltöm a pályákon, s a változatosság kedvéért éppen alapozom. Minden edzés más és más, meg egyébként is, nekem, s azt hiszem, nekünk, élsportolóknak, ez az életünk, ami annyi szépet és jót rejt.

A kerület országgyűlési képviselője  
**KUNHALMI ÁGNES**

Fogadóóra: minden hónap utolsó csütörtökén 17–19 óra között az MSZP székházban (Üllői u. 337.). Minden hónap második csütörtökén 16–18 óra között az Ady E. u. 83/B alatti képviselői irodában. Bejelentkezés a 205-3045-ös telefonszámon hétköznapokon 14–18 óra között.

## SEGÍTÜNK Közérdekű információk és címek

**INGYENES JOGI TANÁCSADÁS** a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálatán.  
Jelentkezés és időpontfoglalás a 296-1440-es telefonszámon.

**PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE POLGÁRMESTERI HIVATAL**  
Üllői út 400.  
Közigazgatási és Hatósági Iroda:  
dr. Hunyadkúrti Szilvia  
aljegyző, irodavezető  
Városház u. 16.  
Tel.: 296-1400  
H.: 13.30–18.  
Sz.: 8–16, P: 8–12

**XVIII. KERÜLETI KORMÁNYHIVATAL**  
1181 Városház u. 16.  
Tel.: 896-4319  
Hivatalvezető:  
Hodruszky Csaba  
Ügyfőfogadási idő:  
H.: 13-17, Sz.: 10-18,  
és 13-16, P: 8-12

**KORMÁNYALKAL**  
Üllői út 445.  
Tel.: 896-4098  
Nyitvatartás:  
Hétfő: 7-19 óráig  
Kedd: 8-16 óráig  
Szerda: 12-20 óráig  
Csütörtök: 8-16 óráig  
Péntek: 8-14 óráig  
Soron kívüli ügyintézéshez időpontfoglalásra a [www.bis.hu](http://www.bis.hu) internetes oldalon, valamint a 188-as telefonszámon van lehetőség.

**PESTSZENTIMREI ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA**  
1188 Nemes u. 14.  
Tel.: 290-8493, 297-5619  
Ügyfőfogadás: H.: 10-18, K.: 8-16, Sz.: 8-18, Cs: 8-16, P: 7-12  
Pestszentimrei referensi iroda  
Tel.: 294-1685  
Pestszentimrei Városrészéi Önkormányzat ([www.bp18.hu](http://www.bp18.hu))

**KÖZJEGYZŐK**  
Üllői út 423. I. em.  
Tel.: 296-0809  
Bartók L. u. 5. III. 6.  
Tel.: 297-4100  
Üllői út 365. I/1  
Tel.: 290-0809

**ZSEBŐK ZOLTÁN SZAKRENDELŐ**  
Thököly út 3.  
Tel.: 297-1210  
**PINTER KÁLMÁN SZAKRENDELŐ**  
Nemes u. 18  
[www.18euszolg.hu](http://www.18euszolg.hu)  
Tel.: 297-1210

**RENDRŐKAPITÁNYSG**  
Üllői út 438.  
Tel.: 292-9212

**TÜZELTŐ-PARANCSNOKSÁG**  
Üllői út 235. Tel.: 459-2319

**KÖZBIZTONSÁGI CENTRUM**  
Kondor Béla. sétány 1.  
Tel.: 294-1011



# VÁLTOZÁSOK A FIZETŐÖVEZETEK BEN

*Kevesebb automata, de hosszabb türelmi idő*

➤ Módosította a parkolási rendeletét a Fővárosi Önkormányzat, aminek következtében újonságokkal találkozunk majd ezen a téren a főváros fizetőövezeteiben. A változások 2020. július 1-jétől léphetnek érvénybe.

## BODZAY ZOLTÁN

A belvárosi parkolással legáltalában három gondja van az egyszerű földi halandónak. Az egyik az, hogy drága, ám még így is gyakran rögzínie kell a háztömbök között annak, aki akár csak egy negyedóra meg akar állni. A másik probléma az aprópenz időnkénti hiánya, ami különböző technikákkal orvosolható, ám a harmadik, a fizetőautomata megtalálása a jövőben az eddigiekénél is körülményesebb lehet.

## FIZETÉS MOBILLAL

A Fővárosi Közgyűlés a november 27-i ülésén módosította a parkolási rendeletet. Ennek értelmében a kerületi önkormányzatok nem adhatják ki külső cégnek a parkolás

engedélyezését és a pótdíj kiszabását, aminek nyomán az ezekből származó bevételek közvetlenül az önkormányzatokhoz folynak. A parkolóautomaták elhelyezésének kötelező minimumtávolságát az eddigi 75 méter helyett 250 méterre növelik, hogy ne kelljen olyan sok automatát üzemeltetni, amek akár állni. A másik probléma az aprópenz időnkénti hiánya, ami különböző technikákkal orvosolható, ám a harmadik, a fizetőautomata megtalálása a jövőben az eddigiekénél is körülményesebb lehet.

Az okostelefonok és a megfelelő applikációk révén a mobiltelefonos parkolási díjfizetési rendszert használni sokkal egyszerűbb, mint az eddigi fizetőautomaták használata egyre inkább viszszaeszik.

## TÖBB TÁJÉKOZTATÁS

A parkolási rendelet módosításával kevesebb és ritkábban telepített automata lesz szűk-szig. Míg az eddigi szabályok szerint a várakozóhelyektől legkevesebb 75 méterre belül kellett elhelyezni automatát, addig a jövőben ez a távolság 250 méterre nő. Annyi megkötés lesz, hogy a jövőben 75 méterre belül el kell helyezni egy információs táblát, amely tájékoztat a legközelebbi parkolójele kiadó automata helyéről, valamint a mobiltelefonos parkolási díjfizetési rendszernek az adott övezetre érvényes jogáról.

Mivel többet kell majd gyakorlatilag az automatákhoz, a várakozási díj időben történő megfizetése érdekében a gépjármű megállását követő 5 perces türelmi idő 10 percre növekszik.

## KÖZÖSSÉGI AUTÓBÉRLÉS

A parkolási rendelethez kapcsolódik a fővárosi közösségi autóbérlés rendszer használatának az elterjedése is. Budapest területén 2016-tól ingyenes a parkolás a zöld rendszámmal ellátott, tisztán elektromos és az előírásoknak megfelelő hibrid járművek számára. A közösségi autóbérléssel (carsharing) foglalkozó társaságok gépjárműflottájának összetételében ezek a gépkocsik mintegy 50 százalékot képviselnek. Mindemellett a rendszer térnyerése érdekében megvizsgálják az ezeket a cégeket megillető kedvezmény kiterjesztését a benzinüzemű járművekre is.

A Fővárosi Közgyűlés 18 igen, 13 nem szavazattal és 1 tartózkodással fogadta el az új parkolási rendeletet. Egy módosító indítvány értelmében kezdeményezik a mobilfizetés kényelmi díjának csökkentését a Nemzeti Mobilfizetési Zrt-nél és a telefonszolgáltatóknál.

## Eközben a Parlamentben...

...a kormánypárti képviselők percről percre megszavazták egy sor törvényt, amelyek fő célja a demokratikus ellenzék jogainak csorbítása.

Ezek sorában újraszabályozták a kulturális intézményrendszer. Az ellenzék tiltakozása közepette létrehozták a Nemzeti Kulturális Tanácsot, és a kormány a jövőben nagyobb mértékben avatkozhat bele abba, hogy ki lehet egy-egy színház vezetője.

A társadalombiztosítás átalakításáról szóló törvény elfogadásával a jövőben kieshet az ingyenes egészségügyi ellátásból az, aki három hónapra keresztül nem fizeti maga után a járulékot. Ennek a módosításnak becslések szerint 700 ezer kárvalottja lehet az országban.

A törvénygyár megszavazta a lex Ráczot is, vagyis már a diploma megszerzése előtt helyettes államtitkárrá lehet a 22 éves Rácz Zsófia.

Miután a Média tanács eddigi, csak a Fidesz által jelölt tagjainak lejárt a mandátuma, teljes sorserézt hajtottak végre, és újabb kilenc évre csak a Fidesz által jelölt tagokat választottak meg a média függetlenségének ellenőrzésére.

Végül, de nem utolsósorban, megszavazták az ellenzék jogait tovább korlátozó úgynevezett szjakiosártörvényt, aminek következtében az ellenzéki politikusok a jövőben sokkal nehezebben láthatják el ellenőrző feladatukat a köztisztviselőkkel.

[www.bp18.hu](http://www.bp18.hu) ■ [varoskep@bp18.hu](mailto:varoskep@bp18.hu)

**VÁROSKÉP | BUDAPEST, XVIII. KERÜLET PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATÁNAK DÍJTALAN KÖZÉLETI LAPJA**  
Megjelenik kéthetente 42 000 példányban ● ISSN 2063-3238 ● Felolvasó kiadó: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt., 1181 Budapest, Üllői út 423.  
● Felolvasó vezető: Borbély Sándor vezérigazgató ● Szerkesztőség: 1181 Budapest, Üllői út 423., Telefon: 296-0397, e-mail: [varoskep@bp18.hu](mailto:varoskep@bp18.hu)  
● Hirdetés: Szerkesztőség, 1181 Budapest, Üllői út 423. ● Tel.: 296-0397, fax: 292-3233 ● [varoskephirdetes@varosgazda.hu](mailto:varoskephirdetes@varosgazda.hu)  
● Megbízott főszerkesztő: Gyuricza Péter ● Layout: Lépő András tervezés szerkesztő  
● Munkatársak: Bodzay Zoltán, Fülöp Érzébet, Gönczöl András, Keregytörő György, Róth Ferenc, Temesi László  
● Fotó: Klári János, Ruzsa István, Ványi Ákos  
● Nyomtatás: Media works Hungary Zrt. ● Terjesztés: Magyar Posta Zrt.

A Városkép bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. A Városkép újsg teljes tartalma szerzői jogi védelmet élvez, értesítést, fotó átvenni csak a szerkesztőség előzetes beleegyezésével vagy a Városképre hivatkozva lehet. A hirdetések tartalmát felelősséget nem vállalunk. A Városképhez beküldött leveleket, írásokat a szerzők előzetes hozzájárulása nélkül, szerkesztett formában jelentjük meg.

**Képviseleti fogadóóra**  
**SZANISZLÓ SÁNDOR**  
polgármester  
MSZP, polgármesteri fogadóóra minden hónap utolsó hétfőjén 16 és 18 óra között a Polgármesteri Hivatalban (1103 ut. 400.). Bejelentkezés a 296-1320 vagy a 296-1320 telefonszámon.

**FERENCZ ISTVÁN**  
alpolgármester  
Demokratikus Koalíció  
06-20-934-7444  
Előzetes egyeztetés alapján minden hónap utolsó hétfőjén 14 és 18 óra között a Polgármesteri Hivatalban (1103 ut. 400.). Bejelentkezés a 296-1313 telefonszámon. Minden hónap második hétfőjén 15-18 óra között a Demokratikus Koalíció képviselői irodájában (1103 ut. 493.).

**KÖRÖS PÉTER**  
alpolgármester  
MSZP  
havannakepveselo@gmail.com  
Előzetes egyeztetés alapján minden hónap utolsó hétfőjén 16 és 18 óra között a Polgármesteri Hivatalban (1103 ut. 400.). Bejelentkezés a 296-1318 telefonszámon. Képviseleti fogadóóra: minden hónap utolsó szombatián 10 és 12 óra között a Kondor Béla Közösségi Házban (Kondor Béla sétány 8.)

**PETROVAI LÁSZLÓ**  
alpolgármester  
Párbeszéd Magyarországért  
06-30-252-9189, petrovai.laszlo@parbeszedmagyarorszag.hu.  
Előzetes egyeztetés alapján minden hónap utolsó hétfőjén 16 és 18 óra között a Polgármesteri Hivatalban (1103 ut. 400.). Bejelentkezés a 06-1-296-1313 számon. Képviseleti fogadóóra: minden hónap első keddsén 17 és 17.45 óra között a Kerekerősi Óvodában (Ántali u. 9.)

**SOMJÓDI LÁSZLÓ**  
alpolgármester  
Momentum  
somyodi.laszlo@bp18.hu  
06-30-548-6550  
Előzetes egyeztetés alapján minden hónap utolsó hétfőjén 16 és 18 óra között a Polgármesteri Hivatalban (1103 ut. 400.). Bejelentkezés a 06-1-296-1313 számon. Képviseleti fogadóóra: minden hónap első keddsén 17 és 17.45 óra között a Kerekerősi Óvodában (Ántali u. 9.)

**BANGA ZOLTÁN**  
LMP, 06-30-779-6786  
banga.zoltan@gmail.com  
Fogadóóra: minden hónap első hétfőjén 17 és 19 óra között a Károlyi Teri Általános Iskolában. Előzetes egyeztetés szükséges a 06-30-779-6786 telefonszámon.

**BAUER FERENC**  
Fidesz-KDNP, 06-159-9592  
bauerferenc@csni.hu  
Előzetes telefonos egyeztetés alapján.

**DABASI OTTÓNÉ**  
Demokratikus Koalíció  
06-20-592-4800, evadabasi04@gmail.com  
Fogadóóra: minden hónap második hétfőjén 17 és 18 óra között a Country House Theater Általános Iskola ebédlőjében (Kondor Béla sétány 10.) Előzetes egyeztetés szükséges a 06-20-592-4800 telefonszámon.

**DÁMSA JÓZSEF LAJOS**  
Fidesz-KDNP, 06-20-412-2650  
josef.damsa@gmail.com  
Minden hónap utolsó csütörtökön 18–19 óra között a Károlyi Teri Iskolában.

**FEHÉR GÁBOR**  
MSZP, 06-20-335-1708  
fehertg@gmail.com  
Minden kedden 16–18 óra között a Darius utcai iskolában, minden pénteken 16–18 óra között a Glóriett sportiskolában. További napokon előzetes egyeztetés szükséges.

**GALGÓCZY ZOLTÁN**  
Fidesz-KDNP, 06-30-851-9559  
galgoczy@csni.hu  
Előzetes egyeztetés alapján.

**KASSAI DÁNIEL**  
Független, 06-30-407-4561  
daniel.kassai@csni.hu  
Előzetes egyeztetés alapján a Polgármesteri Hivatalban (1103 ut. 400.). Bejelentkezés a 06-30-407-4561 telefonszámon.

**KADÁR TIBOR**  
Fidesz-KDNP, 06-30-407-4561  
kadar.tibor@csni.hu  
Minden hónap első péntekén 17–18.30 között a Vörösmarty iskolában, minden hónap 2. péntekén 17–18.30 között a Piris iskolában.

**KISS RÓBERT**  
Fidesz-KDNP, 06-30-572-6681  
robert.kiss@freemail.hu  
Előzetes egyeztetés alapján.

**LÁNG ISTVÁN**  
Demokratikus Koalíció  
06-30-951-7227, lang.istvan01@gmail.com  
Fogadóóra: minden hónap második keddsén 18 és 19 óra között az Eötvös Lóránd Általános Iskolában (Lakatos út 30.). Továbbá minden hónap negyedik keddsén 18 és 19 óra között a Szent Lőrinc Kábeliskola Általános Iskolában (Gyöngyvirág u. 41.). Előzetes egyeztetés szükséges a 06-30-951-7227 telefonszámon.

**DR. LEVÁI ISTVÁN ZOLTÁN**  
Fidesz-KDNP, 06-30-942-7379  
levai.istvan@bp18.hu  
Előzetes egyeztetés alapján.

**MAKAI TIBOR**  
Jobbik, 06-70-1459-7180  
makai.tibor@jobbik.hu.  
Fogadóóra: Minden hónap első péntekén 17-19 óra között a Jobbik Üllői út 489. által lev. irodájában, vagy szinglé otthoni telefonon.

**NAGY BALÁZS**  
Momentum  
06-30-407-7355, nagy.balazs.istvan@gmail.com  
Előzetes egyeztetés alapján.

**NAGY KÁROLY**  
Momentum  
nagy.karoly@momentum.hu  
www.facebook.com/nagykaroly.momentum.  
Előzetes egyeztetés alapján.

**PÁL NORBERT**  
MSZP, 06-20-458-2551.  
Fogadóóra: minden hónap csütörtökén 16 és 18 óra között, Ady Endre utca 83/B.  
Előzetes egyeztetés szükséges a 06-20-458-2551 telefonszámon.

**SZÁRVÁCS ATTILA SÁNDOR**  
Fidesz-KDNP  
06-30-455-7479.  
Előzetes egyeztetés alapján.

**TÓTH KÁLMÁN**  
Fidesz-KDNP, 06-20-974-2378  
Előzetes egyeztetés alapján.

# SÜRGŐS ÜGYEKRŐL IS DÖNTÖTT A TESTÜLET

*Unió projektje pályázik Pestszentlőrinc-Pestszentimre*

➤ Pestszentlőrinc-Pestszentimre önkormányzata idei utolsó képviselő-testületi ülésén a kerületet érintő több mint húsz napirendi pontot tárgyaltak a képviselők.

## PETROVAI LÁSZLÓ

Előzetes egyeztetés alapján minden hónap utolsó hétfőjén 16 és 18 óra között a Polgármesteri Hivatalban (1103 ut. 400.). Bejelentkezés a 296-1318 telefonszámon. Képviseleti fogadóóra: minden hónap utolsó szombatián 10 és 12 óra között a Kondor Béla Közösségi Házban (Kondor Béla sétány 8.)

## DÖNTÉS IRÓDÉN

A képviselő-testület 13 fovel is határozatképesen folytatta a több mint húsz napirendi pont megtárgyalását. Ezek között a legsürgősebb a Kondor Béla Közösségi Ház felújítását is tartalmazta.

[www.bp18.hu](http://www.bp18.hu) ■ [varoskep@bp18.hu](mailto:varoskep@bp18.hu)

# NAGY VOLT AZ ÉRDEKLŐDÉS A KÖZMEGHALLGATÁSON

*A következő félévben elkészül az új helyi építési szabályzat*

➤ Közmegehallgatásra hívták Pestszentlőrinc-Pestszentimre lakosait december 12-én a polgármesteri hivatal testületi termébe, ahol számos kérdésre választ kaphattak a kerület vezetőitől.

## BODZAY ZOLTÁN

Az érdeklődők a közérdekű kérdéseket, javaslatokat előzetesen is megírhatták és bedobhatták a polgármesteri hivatal portáján elhelyezett gyűjtőládába, továbbíthatták e-mailben, vagy a helyszínen is megfogalmazhatták azokat. Érdeklődőkben és felvetésekben nem volt hiány, amit az is bizonyít, hogy a programra annyian voltak kíváncsiak, hogy a testületi teremben pótszékeket kellett elhelyezni.

## ÉLHETŐ KÖRNYEZET

A közmegehallgatás fő témája az élhető épített környezet kialakítása és a zöldfelületek fokozott védelme érdekében készülő új kerületi



művel kerül a képviselő-testület elé, akkor lehet szavazni róla. A főépítési csoport által összeállított bemutatóból a jelenlevők megdöbbenek, mi is az a kerületi építési szabályzat, és hogyan járulhat hozzá az élhető épített környezet kialakításához és a zöldfelületek fokozott védelméhez. Az előadásban elhangzott, hogy a szabályzat a helyi sajátosságoknak megfelelően határozza meg az építkezések feltételeit. Az elmúlt években újabb igények jelentek meg, ezeket és a korábbi évek tervezési tapasztalatait is belefoglalták az új tervbe.

A készülő építési szabályzat egyes elemeiről Petrovai László beszélt. Az alpolgármester elmondta, hogy a polgármesteri hivatal főépítési csoportja tájékoztatót készített arról, hogy a kerületi építkezésekkel kapcsolatosan milyen új rendelkezések várhatók a jövőben. Hozzátette: az előkészítő fázisban lévő szabályzat a remények szerint mintegy fél év

mulva kerül a képviselő-testület elé, akkor lehet szavazni róla. A főépítési csoport által összeállított bemutatóból a jelenlevők megdöbbenek, mi is az a kerületi építési szabályzat, és hogyan járulhat hozzá az élhető épített környezet kialakításához és a zöldfelületek fokozott védelméhez. Az előadásban elhangzott, hogy a szabályzat a helyi sajátosságoknak megfelelően határozza meg az építkezések feltételeit. Az elmúlt években újabb igények jelentek meg, ezeket és a korábbi évek tervezési tapasztalatait is belefoglalták az új tervbe.

A készülő építési szabályzat egyes elemeiről Petrovai László beszélt. Az alpolgármester elmondta, hogy a polgármesteri hivatal főépítési csoportja tájékoztatót készített arról, hogy a kerületi építkezésekkel kapcsolatosan milyen új rendelkezések várhatók a jövőben. Hozzátette: az előkészítő fázisban lévő szabályzat a remények szerint mintegy fél év

## KERTVÁROSI ÖVEZET?

A szabályozás tervezésekor a készített két fontos célt tűztek ki: az

bevonásával kiemelt szerepet szán egy innovatív kulturális központ, szabadegyetem létrehozásának. A projekt keretében a Kondor Béla Közösségi Ház és intézményei modernizálása is megtörténik, továbbá egy szabadegyetem létrehozásával elérhetővé válik, hogy az aktív korú felnőtt lakosság jobban bekapcsolódjon a kerület által nyújtott kulturális szolgáltatásokba.

## KULTURÁLIS MŰHELYEK

Mivel az önkormányzat fokozott figyelmet fordít a kulturális szolgáltatások folyamatos fejlesztésére, az UIA-programra benyújtandó pályázat részeként a kerületben működő tíz nemzeti önkormányzat aktív

bevonásával kiemelt szerepet szán egy innovatív kulturális központ, szabadegyetem létrehozásának. A projekt keretében a Kondor Béla Közösségi Ház és intézményei modernizálása is megtörténik, továbbá egy szabadegyetem létrehozásával elérhetővé válik, hogy az aktív korú felnőtt lakosság jobban bekapcsolódjon a kerület által nyújtott kulturális szolgáltatásokba.

A pályázatra benyújtott projekt címe: Szabadegyetem és innovatív kulturális műhelyek létrehozása – a hátrányos helyzetű társadalmi réteg foglalkoztatása,

## KERÜLETI KLÍMAVÁLASZOK

Az éghajlatváltozásra, a globális felmelegedésre való tekintettel

döntés született a klímavédelemről is. Az erről szóló határozatban a képviselő-testület kilenc pontban foglalta össze az éghajlatváltozás kihívásaira adandó helyi válaszokat, amelyek tartalmaznak az ivó- és a talajvízzel, a levegőtisztasággal és a légszennyezéssel összefüggő állásfoglalásokat és teendőket.

Az önkormányzat idei utolsó testületi ülésén a képviselők megtárgyalták még többek között az önkormányzat gazdálkodásáról, a képviselő-testület szervezeti és működési szabályzatáról, a településrendezési és a közbiztonsági feladatokról, valamint a szociális szolgáltatásokról szóló határozati javaslatokat is.

**B. Z.**

# KÉRDÉSEK, VÁLASZOK

A készülő kerületi építési szabályzat előzetes tájékoztatósi szakaszában, 2018 februárjában már volt egy lakossági fórum, amelyen javaslatokat tehettek a kerületi lakosok. A terv következő partnerségi szakaszában, 2020 első félévében szintén szerveznek egy fórumot, amelyen

kezdett száz négyzetméter után szükséges hasonló fát telepíteni.

lehetőség lesz erre. A közmegehallgatásra előzetesen elküldött kérdésekre, javaslatokra Szaniszló Sándor polgármester válaszolt. A kérdések között most is szerepeltek olyanok, amelyekre az önkormányzatnak kismértékű a befolyása, vagy egyáltalán nincsen, ezért a polgármester megígérte, hogy a hiteles tájékoztatás érdekében az adott illetékeshez – az elektromos, a közlekedési vagy a kertészeti szolgáltatóhoz – fordul, s ennek alapján írásos választ ad majd a kérdezőknek.

**BUDAPEST FŐVÁROS XVIII. KERÜLETI PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMREI ÖNKORMÁNYZATÁNAK DÍJTALAN KÖZÉLETI LAPJA**

**Kérdések, válaszok**

**Munkarendváltozás**

Tájékoztatom a Tisztelt Lakosokat, hogy a Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási rendje az ünnepekre tekintettel a következőképpen módosul:

2019. december 20-tól 2020. január 3-ig

**a hivatal zárva tart.**

Ez idő alatt mindenféle ügyfélfogadás szünetel.

**Az első ügyfélfogadási nap: 2020. január 6. (hétfő).**

Köszönöm a megértésüket!

Dr. Ronyecz Róbert  
jegyző

A MI SZÍVÜGYÜNK PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE

# A KERÜLETBEN FELKERÜLT AZ I-RE A PONT

„Hangosan és erőteljesen képviselem a kerület és a főváros ügyeit”



➤ Pestszentlőrinc-Pestszentimre országgyűlési képviselője, Kunhalmi Ágnes 2018-ban nyert egyéni mandátumot. Ellenzéki politikusként az egyik legaktívabb szereplője a parlamentnek. Ugyanakkor a kerületben is rendszeresen jelen van, lehet vele találkozni, beszélgetni. A 2019-es év legjelentősebb eseményének az október 13-i önkormányzati választást, annak eredményét tartja. Némcsak politikai értékelésre kértük a képviselőt, hanem arra is, hogy idézze fel a számára emlékezetes családi karácsonyokat, s az is kiderül, hogy mit vár a 2020-as évtől.

## GYURICZA PÉTER

– Egy évvel ezelőtt az MTVA székházában tiltakoztak. Gondolta volna, hogy egy év elteltével is ez lesz a kiindulópont, ami miatt tovább szigorítják a parlamenti szabályokat?

– Hogyne, hiszen a Fidesz természetéből fakad, hogy mindent kontroll alá akar vonni. Egy évvel ezelőtt nemcsak az MTVA-ban tiltakoztak képviselőtársaimmal, hanem az akkor áterőltetett rabszolgatörvény ellen is. Az volt az első apropója annak, hogy az ellenzék összekovácsolódott, és az MSZP ebben óriási szerepet játszott. Akkor megértette végre minden párt azt a választói igényt, hogy nem az a kérdés, hogy mi van a Jobbikkal, a DK-val, az MSZP-vel vagy a Momentummal, hanem az, hogy egy nagy, köztársaságpárti ellenzék lássanak. Ez október 13-án be is váltotta a hozzá fűzött reményeket. Ennek is köszönhető, hogy ma – amikor már a színházigazgatókat is központilag akarják kinevezni – olyan emberek szólnak meg az átalakítás ellen, akik fél évvel ezelőtt még nem tették volna. És miközben a kormány állítólag a beküldettség jegyében akar politizálni a köztársaságpárti önkormányzatokkal, aközben azt látjuk, hogy minden szinten be akarja darálni a függetlenségüket. Ennek jegyében szabályozták újra az iparügyi adóit, államosították a teljes mértékben a helyi építésügyi hatóságokat, és itt van a legújabb, a művészekre, a kultúrára, a könyvkiadásra szabott szájköszörförvény. Orbán nem bírja elviselni, hogy a főváros-

ban és jelentős vidéki városokban elvesztette a hatalmát, és bizony, menetelünk 2022 felé, amikor is bármi megtörténhet Magyarországon, ha megvalósul az összegfoglalás, az egy közös lista és az egy közös jelölt állítása a miniszterelnökkel szemben. Azt hiszem, a hazai demokráciák, a köztársaságpártiak a rendszerváltásnál is nagyobb csatára készülhetnek a következő években, hiszen most nem egy külső, szétélesben lévő hatalmat kell legyőzni, hanem a magyar nemzetnek a saját belső félelmivel, démonaival, családottságával kell szembenéznie. – A rabszolgatörvény alkalmazására nem mondták a Fővárosi Közigazgatás és Pestszentlőrinc-Pestszentimre is. – Ezt sikernek tartom, hiszen most látszik igazán, milyen az, amikor egy fővárost más szemlében vezetnek, és kiderül, hogy van alkupozíció. Tehát ma már egy atlétikai világbajnokságot sem lehet csak úgy megrendezni. És a rabszolgatörvény a XVIII. kerületben sem alkalmazzuk, miként az embertelen kilátásokokat is megszüntette a főváros, ugyanúgy, ahogy mi és más kerületek is. Most látszik igazán, hogy egy autoriter hatalommal szemben mekkora előny, ha van kontroll, mert így megnő az emberek mozgásterét és lehetősége az érdekeik érvényesítésére, de messze nem vagyunk még készen. Azért, hogy valóban lehessünk a negyedik köztársaság alapjai, hogy fejlődő és embérséges, demokratikus politizálás legyen Magyarországon, újra meg újra harcolnunk kell nekünk is. Ezt egy nemzet sem kapta a történelem során ingyen.

## MENNI VAGY MARADNI?

– Olykor a baloldalon is felmerül az a gondolat, hogy az ellenzéknek ki kellene vonulnia a parlamentből. – Azt hiszem, ez a vita október 13-án eldőlt. Sokan mondták, hogy az ellenzék, amíg a parlamentben politizál, ilyen politikai rendszerben nem érhet el sikereket. Ennek ellenére a fővárost és nagyon sok kerületet, illetve vidéki várost meg tudunk nyerni, sok településen közgyűlési többségünk lett. Rádásul, ha valaki újra akarja építeni a parlamentarizmust, nem vonulhat ki onnan. Minden lehetőséget meg kell ragadnunk, ezért ilyen politikai helyzetben balgaság volna, ha az ellenzék elvetné a parlamenti jelenlétet. Ugyanakkor minden épeszű ember tudja, hogy nem a parlamentből lehet megnyerni 2022-től. – A kormánypartok vagy éppen Kovács László mindent elkövet annak érdekében, hogy lejjebb csavarja az ellenzék hangerejét. Rádásul korlátozzák annak lehetőségét, hogy az ellenzéki országgyűlési képviselők a közintézményekben ellenőrizzék azok működését. – Ez a legdurvább, az ellenőrzés jogának csorbítása. – Az ellenzéknek milyen eszközei lesznek 2020-ban? – Az együtműködés a legnagyobb erőnk, a Fidesz ettől fél a legjobban. Ezért van az, hogy minden szinten megpróbálja korlátozni, konkrétan ellehetleníteni, megszüntetni az ellenzéki képviselők ellenőrzési, vagyis az ellenzék szavazók képviselői jogát.

## „MINDIG HOSSZÚ LEVELŐ FENYŐFÁNK VOLT”

– Hagyjuk kicsit a politikát, és meséljen arról, milyenek voltak gyerekkorának a karácsonyai. Milyen képek, illatok, hangok idéződnek fel önben?

– Most, 37 évesen is abból töltekezem, amit az első 14 évben Kiskunmajsán kaptam, és amit persze azóta is kapok, hiszen a gimnáziumot már Budapesten végeztem. A nagypapáéknak – sajnos már nem élnek – volt egy tanyájuk. Élénken él bennem, hogy az öcsémekkel karácsonykor kivitték bennünket oda, amíg anyáék feldisznították a házat és a nagy karácsonyfát. Nálunk hagyományosan hosszú tülevelű fenyőfa volt. Sajnos alig lehet már kapni ezt a fenyőfajtát. Annak sosem felejttem el az illatát. Amikor tatáék és a mama behozott bennünket a tanyáról, akkor szinte nem mertünk bemenni a lakásba, mert már a konyhaablakból láttuk, hogy valami hatalmas csillogó karácsonyfája van az ebédőben, és amikor a nagymama bekopogtatott az ablakon, anya már szaladt is ki a garázsba, és csengővel várt bennünket. Az öcsémekkel minden évben földbe gyökerezett a lábunk, hogy szól a kicsengő, és minket vár az anygálka. Karácsony másnapján pedig hatalmas karácsonyi ebéd volt nálunk, mert édesapám és a testvérem is István. Néha több mint húszan voltunk plusz a karácsonyfát, azt sem tudom, hogy fértünk el. Jöttek apukám testvérérék, a nagymamák, a keresztcsülők, és mindenki hozott süteményt. Természetesen anyukám már egy héttel előbb elkezdett sütni. Ez a hagyomány aztán abbamaradt, mert felnőttem a gyerekek, mindenkinek saját családja lett, és már ki-ki a saját családjával töltötte a karácsonyt. – Idén milyen lesz a karácsonya? – Meghiit. Hagyományosan otthon ebédelünk Kiskunmajsán a szüleimmel és az öcsémekkel családjával, de vacsorázni már Csepelen fogunk a pároméknál. Karácsony után visszamegyünk még pár napra Kiskunmajsára a szüleimhez. – Az lesz a politikai szíveszt? – Lényegében igen, de egy politikus nem tud kibújni a bőréből, nem tudunk megelenni hírek nélkül. A családunk egyébként mindig politizált, a karácsonyi asztalnál is beszélünk az ország dolgairól. Nagyon kritikusak a hozzátartozóim, és bár mindig a baloldallal szavaztam, megvolt a véleményük mindenről. Ezt hoztam magammal. – Átvette a stafétát, vagyis a fakanalat az édesanyjától?

– Igazából édesapámtól és édesanyámtól is. Bográcsban pörköltöt főzni apámtól tanultam, töltött káposztát anyámtól, a halászevet nagypapa és apa is nagyon jól készítette. Anyától tanultam meg kalácsokat sütni, szerintem díjnyertes a túrós pogácsánk, és karácsonykor mindig van általam kikísérletezett főzött krémes csokoládétorta is.

## MINDENKI GONDOLJON KICSIT MAGÁRA IS

– Mit kíván a kerület lakosainak karácsonyra és az új évrre? – Határozottan azt, hogy ennyi választási év után kicsit pihenjenek meg, de ne forduljanak el a közélettől. Nyugodjanak meg, mert jó gazdája van a kerületnek. Mi nemcsak azoknak leszünk a képviselői, akik ránk szavaztak, így azok az emberek is megbérelhetnek egy picit velünk, akik adott esetben nem ránk adták a voksukat. A másik, amit kívánhatok, és ez már nem politika, hogy kicsit mindenki gondoljon saját magára. Szeresse saját magát, mert akkor megnyugvás lesz a lelkeben is. Tudom és látom a fogadóóráimra előzőkön is, hogy iszonyat nagy a hatás, elátni a családot, úrrá lenni a problémákon, hogy sokszor nagyon nehéz megélni azt az életet, amit kaptunk, de ne felejtjük: egy élete van mindenkinek. – Egy év múlva mivel volna elégedett? – Politikailag azt szeretném visszaigazolni látni 2020-ban a XVIII. kerületben, hogy jó embereket választottak, hogy azokból a forrásokból, amelyek most sikerül megszerezni, elkezdődnek az úfelújítások vagy a csatornázás utáni problémák megoldása. Akkor lennék elégedett, ha az általunk tervezett ütemmel kicsit gyorsabban lehetne pótolni a hiányosságokat. Ezt várom az önkormányzat vezetésétől. Ahogy ők meg azt várják el tőlem, hogy továbbra is nyitva legyen az ajtóm mindenki előtt, hogy hangosan és erőteljesen képviseljem a kerület és a főváros ügyeit. Végül egy folyamatosan egységesülő, egyre inkább összekapcsolódó ellenzék szeretnék látni. Ezek a politikai vágyaim, ezek teljesülésével elégedett volnék jövő karácsonykor. – És mi az emberei vágya, célja? – A családalapítás. Azt hiszem, ez egy olyan teret, amit ha akarnék, sem tudnék eltitkolni a választók és a nyilvánosság előtt. Úgyhogy ha nekem kívánni szeretnék valamit a kedves választóktól, akkor az legyen, hogy ez sikerüljön.

## Baconos csirkemell

A csirkemellet apró kockákra vágjuk, sózzuk (vegeta is lehet), borsozzuk, egy csipet szerecsendiót és fokhagymát is adhatunk hozzá. Négy evőkanál tejföllal, két tojással, 20 dkg reszelt sajttal és az összevágott hússal masszát készítünk. (Van, aki lisztet is tesz bele, én nem szoktam.) Kivajazunk egy ögzerincformát, megszórjuk zsemlemorzssal, és beletesszük a szalonnacsíkokat úgy, hogy fedjük egymást, és a szélük kőlogón a formából. Belekalanazzuk a masszát, majd ráhajtjuk a szalonnát. Előmelegített sütőben 180–200 fokon 45 percig sütjük. Amikor megsült, kifordítjuk a formából, meghintjük a maradék sajttal, és pirosra sütjük. Hidegen is nagyon finom.

Kunhalmi Ágnes receptje



# KARÁCSONYI ÉLELMISZERCSOMAG A NYUGDÍJASOKNAK

**Az önkormányzat, folytatva az évtizedes hagyományt, ezúttal is tartós élelmiszerekből álló karácsonyi csomaggal kedveskedett a kerületben élő, 65 évnél idősebb embereknek.**

A szalont, száraztésztát, lencsét, kávé és liszetcukrot tartalmazó csomagokat december 10–11-én lehetett átvenni a Havanna-lakótelepen és a

Pestszentimrei Sportkastélyban. A karácsonyt megelőző akció során közel 20 ezer nyugdíjas kapott élelmiszercsomagot. Amint azt Szaniszló Sándor polgármester elmondta, az önkormányzat újonnan megválasztott vezetésének fontos, hogy a kerületben élők ne érezzék azt, hogy a váltás miatt elmaradna bármi, például a karácsony előtti élelmiszercsomag-osztás, ami az

elmúlt években hagyománnyá vált. – Ami jó, az az meg kell tartani, és ha lehet, még jobbá kell tenni. Pontosan érezzük, hogy a nyugdíjasoknak karácsony előtt a legkisebb segítség is milyen sokat jelent. Az ehhez hasonló akciók egyúttal arra is jó alkalmat teremtenek, hogy közvetlenül is találkozzunk, beszéljünk az itt élő emberekkel – tette hozzá a polgármester. A tartós élelmiszerekből álló csomagot

a legjobban a saját konyhájukban használják fel, de egyre többen segítenek vele a nehezebb sorsú ismerősökkel, szomszédjukkal. Az idősebb korosztályban vannak jobb anyagi körülmények között élők, akiknek ugyanúgy jár az élelmiszercsomag, mint másoknak. Közülük is sokan felvettek ugyan az élelmiszercsomagot, de csak azért, hogy továbbadják azt a rászorulóknak. P.A.

## ITT KAPNAK SZERETETET, ITT VAN A CSALÁDJUK

**A szeretet, a család ünnepének közelévé érzékelhetőbbé válik a bennünk rejlő, máskor ritkábban kimutatott szeretetadó képesség. A hajléktalanság jellemzően nem választott életforma, inkább nevezhető sorcsopásnáknak, amelyet át él és túl kell élni.**

Zömében férfiakat látunk a hajléktalanság múkoskereiben, amelyből elképzelhetetlen a szabadulás szakszerző nélkül. A Tiszta Forrás Alapítvány nappali melegedőt és hajléktalanszállót működtet a XVIII. kerületben, és igyekszik hathatós segítséget nyújtani a szabadulásra vágyóknak. A látogatásunk a nappali melegedés időszakára esett. – Reggel nyolctól délután hatig minden rászoruló előtt nyitva áll a melegedő – tájékoztatott Urbán-Mihály Edit Angéla intézményvezető. – Kora estől reggel nyolcig harmincöt férfi ellátottunk talán itt éjleli menedékre. Tizenkét pluszmatrac vár mindazokra, akiket a hideg vagy az erős szükség kényszerít ajtón belülről. A nappali melegedés tea, vajjas vagy zsíros kenyér, zöldség és gyümölcs a kínlat. Az éjjeli szálló lakóinak meleg vacsorát és reggelit is biztosítunk. Jellemzően az itt alvók egyben munkavállalók is, van, akire rendszeres, és van, akire alkalmi munka vár. A nyitott kapu ellenére kopogtatás után lépett be János, az intézmény elnöke: – Nem tudom, mások mit gondolnak, de számomra minden itt töltött nap egy apróska karácsonyi ünnep. Rend van, figyelnek ránk, én még éhesen nem mentem aludni. Tiszta, mosott ruhában járok, rendszeres munkám van. Azt hiszem, vagyunk egy páran, akik az itt kapott ellátás, gondoskodás után emelt fővel léphetnek ki a hajléktalanság világából. – Nem minden ellátottnak, János a neve, sokan a természet rejtett helyein szabadon és a szabadban élnek meg a hajléktalanságukat – folytatta János gondolatait az intézményvezető. – Az utcai gondozószolgálat munkatársai megkeresik a kiűzött hajléktalanságokat, forró teát, élelmiszert, meleg ruhákat, hálózsákat és karácsonyi ajándékcsomagot adnak át nekik. Alapítványunk a kerület közgazdasági területén élő hajléktalan emberek ellátását vállalta, az önkormányzattal szerződésünk van a nappali melegedő, illetve a szociális szolgálat működésére. Egy névtelenséget kérő férfi azt mesélte, hogy a szerdai nap különlegesen számít, akkor ugyanis Márkus Gábor, az alapítvány kuratóriumának elnöke, nyugalmazott reformatus lelkes mindenki számára nyitott, közös evangéliumi összejövetelt tart. – Ebben az évben karácsony első napja is szerdára esik, s ebből az alkalomból a közösségi program részévé válik a szeretetben, családi hangulatban elfogyasztott ünnepi vacsora, az ajándékozás, mert nekünk, hajléktalanságunk, most itt vannak a családtagjaink, itt kapunk szeretetet.

Gönczöl András

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## ISMÉT ÉTELT OSZTANAK A SZENT IMRE-TEMPLOM KERTJÉBEN

**Bizonyára sok rászoruló várja már december 21-ét, amikor karácsony alkalmából egy tálelel fogadják őket a Pestszentimrei Katolikus Karitásztagjai. A helyszín ezúttal a Szent Imre-templom kertje.**



előtt az, hogy kaphatnak egy tálelel, forró ételt. Az ételosztás irányítója elmondta, hogy az elmúlt évekhez hasonlóan a két előző alkalommal is sokan érkeztek, hogy jóllakhassanak, és néhány órára

elfeledhessék a gondjaikat. Feltehetően a karácsony előtti ételosztás iránt is nagy lesz az érdeklődés. Ezúttal is hatalmas üstökben készül majd az étel, székelykápószt főznek a vendégeknek, akik, mivel tudják, hogy jó ebédet várják őket, már a 12 órai „nyitás” előtt ott szoktak várakozni a kapunál.

A karitászs felkészülése pedig már a kora reggeli óráktól ott sürgő a kertben azért, hogy a déli harangszóra minden készen álljon, a gőzölög káposztához ott legyen a szomszédok pékségéből hozott friss kenyér is. Az elmúlt évek során megrendítő emberi sorok bontakoztak ki a vendéglátók előtt, és – sajnos – feltehetően így lesz ez az idén is. Az önkéntesek, mint elmondták, megteszik azt, ami tőlük telik, vagyis hogy finom falatokkal, csajjalnak mosolyt a megviselt, átfagyott arcokra. Ők ennyit tehetnek a szomorú sorban élőkért – három nappal karácsony előtt...

-róth-

# EGYÜTT ÜNNEPELTÉK A KERÜLETI NEMZETISÉGEK

Szokásos közös rendezvényükön Pestszentlőrinc-Pestszentimre nemzetiségi önkormányzatai együtt ünnepelték a nemzetiségek napját, egyben meggyújtották a második adventi gyertyát.



www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## Az oroszán és a nyúl németül

**Odakint már borongóak a napok, de a szombati tanítási napon tartott előadás derűt varázsolta a Táncsics iskola tornatermébe.**

Még ha nem is értette tisztán mindenki valamennyi szavát annak a német nyelvű előadásnak, amelyet december 7-én délelőtt láthattak a Táncsics Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulói, a gyerekek voltak olyan leleményesek, hogy kitalálják a történetet. Legalábbis az arcokról és a reakciókból erre lehetett következtetni.

A Magyarországi Német Színház (Deutsche Bühne Ungarn) meselőadása az alsó tagozatosoknak szolt, helyszínül pedig a tornaterem szolgált. A színház társulata Az oroszán és a nyúl című előadását hozta el a több mint százhusz alsó tagozatos tanulóknak. Az elsősök tehát

a fantáziájukkal egészítették ki a látottakat, míg a nagyobbak már értették a szöveget, hiszen mindennap van az iskolában német nyelvórájuk.

– Nem először jár ez a társulat a kerületben. Korábban a Nemzetiségek Házában volt előadásuk – mondta dr. Sági Zoltán. A XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hozzátette: jó döntés volt, hogy elhozták a műsort az iskolába. Most a Táncsicsban láthatják, legközelebb a Piros iskola tanulói is jól szórakozhatnak rajta. A helyi német önkormányzat évente két ilyen előadást szervez a gyerekeknek.

A Magyarországi Német Színház 1983-ban jött létre a tolnai megyeszékhelyen, Szekszárdon, ahol 1986-ban lelt mai otthonára a szecessziós stílusban épült belvárosi épületben, mely korábban a Mozgó Világ

mozinak adott helyet. A színház fő rendeztetése a német nyelv és a német nyelvű színházi irodalom ápolása és közvetítése, valamint a magyarországi németek kulturális értékeinek és hagyományainak megőrzése. A teátrum egyúttal hídként is szolgál a magyar többségi és a német kisebbségi kultúra között.

B. Z.



**Angolul szavaltak**  
Az ezredforduló óta minden évben megrendezi angol nyelvű országos vers- és prózamondó versenyt a Kaposcs Magyar–Angol Két Tanteremű Általános Iskola.

A december 4-i eseményre csaknem száz résztvevő érkezett, a legtovábból, mintegy 250 kilométerrel a téglási II. Rákóczi Ferenc Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Baptista Általános Iskola és AMI növendékei.

A Hajdú-Bihar megyei kisváros iskolái a hosszú utazás ellenére nagyon jól szerepeltek, a negyedikésk között Bobik Csenge második lett, míg Tóth Nóra az amerikai Shel Silverstein fogfájós krokodilról szóló versével a 2–3. évfolyamosok között ért el harmadik helyezést.

Silverstein versei igen népszerűek voltak, többen is előadták például Sick (Beteg) című, igazán iskolásoknak való és róluk szóló költeményét, melyben egy kislány keresi a kifogásokat, hogy miért nem szeretne felkelni, és miért nem tud iskolába menni. A lendületesen elmondható és tréfás végű verssel – kiderül, hogy szombat van, nincs iskola, így azonnal elmúlik minden baj, és lehet játszani – ketten is első helyezést értek el.

Többen választották Magyarországon a gyermekek által is kedvelt norvég származású walesi író, Roald Dahl műveit is.

**A győztesek:**  
7–8. évfolyam:  
Harary Amy (III. kerület, Krúdy Gyula Angol–Magyar Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola)  
5–6. évfolyam:  
Székely Sára (Krúdy)  
4. évfolyam:  
Órsi Eszter (XIII. kerület, Csata Utcai Általános Iskola)  
2–3. évfolyam:  
Ismail Kadi Wisam (Erzsébetvárosi Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola és Szakgimnázium)

P. A.

Csaknem kétszázan voltak jelen a XVIII. kerületi nemzetiségek rendezvényén, amelyet immár hagyományosan a nemzetiségek napja és a karácsony alkalmából tartottak december 8-án a Kondor Béla Közösségi Házban. A megnyitót és a köszöntőt követően mintegy másfél óras nemzetiségi műsort láthatott és hallhatott a közönség a román, bolgár, német, örmény és szerb nemzetiségű előadók jóvoltából.

A műsorban gitárkísérettel mindenki által ismert dalok hangzottak el román és magyar nyelven, majd hegedűn örmény dallamok csendültek fel. Műndezt bolgár csendesek, német kórus és mulatók szerte zene követte. Ugyanakkor szinte valamennyi produkciótól voltak magyar vonatkozásai, hiszen például Dubrovnik neve egy Cseh Tamás-szerzeményben hangzott el.

Balogh Katarzyna, az esemény fő szervezője elmondta, hogy an-

nak idején a különféle nemzetiségek a kerületben úgy döntöttek, hogy a december 18-i nemzetiségek napját összekötik az adventtel és a karácsonnyal. A XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnöke – aki egyben a budapesti szervezetet is irányítja – hozzátette: ilyenkor a kerület tíz nemzetiségéből ötnek a képviselői adnak műsort, majd a következő esztendőben a másik öt kerül sorra.

A legjelentősebb lélekszámú nemzetiség – akárcsak az országban – a XVIII. kerületben is a németeké. Dr. Sági Zoltán szerint ennek a rendezvénynek a fő üzenete az, hogy nem kell félni a más nemzetiségektől, sem azoktól, akik még valamely más országban születtek, sem a gyermekeiktől, akik már Magyarországon. A XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke úgy véli: ez a karácsonyi rendezvény is igazolja, hogy látványos műsorokkal a nemzetiségek meg tudják

mutatni érdekes és színes oldalukat. *Caruhasz Krisztina* idén lett a helyi görög nemzetiségi önkormányzat elnöke. Véleménye szerint egy nemzetiség akkor marad meg, ha a nyelvet ápolja, ezért a fiatalok nyelvtanulását tartja a legfontosabbnak. A bolgár elnöke, *Kirkov Vladimir* elmondta, hogy minden helyi rendezvényen ott vannak, megtartják a hagyományörző ünnepeket, a magyar ünnepeken pedig közösen vesznek részt. *Nazarjan Hamlet*, az örmény nemzetiségi önkormányzat elnöke úgy tájékoztatt, hogy több mint háromszáz örmény, illetve örmény származású él a kerületben, akik itteni jelenléte a Szerjan dinasztia jóvoltából 1889-re vezethető vissza.

A műsort követő vacsora részeként rendszeresen bemutatkozik egy-egy nemzeti konyha is, amelyek sorában ezúttal bolgár kóstoló volt.

B. Z.

## HATÁRESETEK HÁROM FESTŐMŰVÉSSZEL

„Határeseetek” címmel német származású művészek munkái láthatók december 22-ig a Kondor Béla Közösségi Házban.

A meghívó stíluszerűen kétnyelvű volt, így is érzékeltetve, hogy a kiállítás rendezője a XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége (VUdAK). Miután a december 4-i megnyitón *Varga Ferenc*, a közösségi ház vezetője köszöntötte a három kiállító művészt: *Danó Istvánt*, *Forster Jakabot*, *Frómmel Gyulát* és a vendégeket, a zene vette át a főszerepet: a Liederschatz kórus fákadt dalra *Nagyiné dr. Szabó Zsuzsanna* karvezetésével. A dalok és a méltató szavak is németül csendültek fel. A megnyitót beszédet Schuth János, a VUdAK elnöke tartotta meg mindkét nyelven.

Jelenlegi formájában 1992-ben alakult meg a Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége, amely a nevében is jelzi, hogy több művészeti ágat fogad be – mondta. – Az ilyen jellegű művészközösségeket általában nem lehet és nem is érdemes a résztvevőik művészeti produkciója alapján megítélni, sokkal hasznosabb lehet a szociológiai, kultúrtörténeti megközelítés. Erre a kiállításra három olyan művész állt össze, akiknek a képei három felfogást képviselnek, és különféle technikával készültek. A témaválasztásuk színes és változatos.

Erről árulkodnak például Frómmel Gyula munkáinak filozofikus címei: Létezésünk titkos rítusa, Az elkinzott bolygó, Az idő mélyéről jött, Csillagkörök kódébe veszte, Idegen horizontok vándora. Elvont címek, elvont képek és elvont gondolatok. A kerületünkben élő festőművész ugyanis nemcsak vásznon alkot, hanem papíron is, és versekbe, novellákba önti a gondolatait. Egyik kis írását a kiállítás-megnyitón is felolvasták.

Ünnepi programnak is ajánljuk a „Határeseeteket”. Még ütével sem kell hozzá...

(temesi)



## A KÖRNYEZETBARÁT KÖZLEKEDÉS A JÖVŐ ÚTJA

*Zöld gondolkodás a repülőtereken és a vonzaskörzetükben*

➤ Az év végén lezárul az a két és fél éves nemzetközi program, amelynek keretében hazai és külföldi szakemberek vizsgálták a közép-európai repülőterek multimodális, intelligens és alacsony szén-dioxid-kibocsátású megközelítésének, közlekedési hálózatba integrálásának lehetőségeit.

Az elsődleges cél az, hogy csökkenjen a reptér és környezete közötti utas- és teherforgalom során felhasznált energia mennyisége és a környezetszennyezés mértéke.

A LAirA elnevezésű projekt Budapestien megtartott zárókonferenciájának egyik legfőbb

üzenete az volt, hogy egyszerű megoldásokkal jelentősen csökkenthető a repülőterek használatára során keletkező környezetszennyezés.

Egy repülőtér ma már nem csak a légi közlekedést szolgálja. Egyrészt számos szolgáltatást kínálnak az utasok

kényelmét szem előtt tartva, másrészt a légikikötők környékén is vállalkozások tucatjai működnek. A napi több tízezer légi utas mellett több ezer munkába igyekvő ember is használja a repülőterek felé vezető utakat, közlekedési formákat.

A projekt a közlekedés olyan irányú fejlesztéséről szól, amiben rendkívül fontos a karbonsemlegesség, az alacsony szén-dioxid-kibocsátású megoldások alkalmazása – mutatott rá a konferencia megnyitásaként a köszöntőjében *Körös Péter* alpolgármester. – Ez a legfontosabb,

ugyanis zöld gondolatosság nélkül nem létezik modern, felelős európai gondolkodás. Az önkormányzat kiemelt feladatként kezeli a légszennyezettség csökkentését, és ebben is partnerként tekint a Budapest Airportra, hiszen a repülőtér szerves része a XVIII. kerületnek. A növekvő közlekedési igények pedig a közlekedési szolgáltatások megújítását teszik szükségessé.

A december 5-i konferencián számos környezetbarát közle-

kedési megoldásról hallhattunk. Egy város és a repülőtér közötti közlekedési kapcsolat hamarosan elképzelhetetlen lesz elektromos autóbuszok vagy a belvárost a reptérrel közvetlenül összekötő közvetlen vasútvonal nélkül. Mérsékelheti a környezetszennyezést az e-járművekkel működtetett autómegosztó szolgáltatás is. Az intelligens közlekedési rendszerek alkalmazásával például a repülőtéri útvonalak vagy éppen a parkolók által okozott környezeti ártalmak is csökkenthetők: egy telefonos applikáció segítségével megelőzhető a parkolóhely keresése közbeni körözgetés, hiszen a rendszer azonnal az üres helyhez irányítja a vezetőt.

A repülőtéren, illetve a környéken dolgozók számára alternatívát jelent a kerékpáros közlekedés. A programban részt vevő országokban végzett felmérések nyomán kiderült, hogy életkortól függően 5–10 kilométeres távolságon belül teljes mértékben elfogadhatónak tartják a kerékpárral való munkába járást. Jó példa erre a dubrovnik repülőtér dolgozóit által létrehozott kerékpáros klub, amelynek tagjai nemcsak munkába járnak biciklivel, hanem különböző kerékpáros közösségi programokat is szerveznek.

A LAirA projekttel tehát elindult a repülőterek megközelítését javító, alacsony szén-dioxid-kibocsátású közlekedési megoldások elemzése, tervezése. A jövő ad választ arra, hogy mit és mikor lehet mindebből megvalósítani.

Puskás Átila

## KARÁCSONYI FOGYASZTÓVÉDELMI ELLENŐRZÉSEK

*Kormányhivatal – az Önök szolgálatában*

**Budapest Főváros Kormányhivatala minden évben kiemelt ellenőrzéseket végez az adventi időszakban. Ezek fő célja az, hogy még a vásárlási roham előtt kiszűrjék azokat az ünnepekhez kötődő termékeket, amelyek igazolhatóan veszélyt jelenthetnek a fogyasztókra. További cél, hogy korán fény derüljön azokra a jogsértésekre, amelyek veszélyeztetik a vásárlók anyagi érdekeit, vagy tényleges kárt okoznak a fogyasztóknak.**

Az ellenőrzések során az ellenőrök a megfelelő ártájékoztató megjelölést nézik elsősorban: az eladási árakat a terméken vagy a termék mellett kihelyezett ártájékoztatót köteles feltüntetni az eladó. A hivatal szakemberei különös figyelmet fordítanak az ártájékoztatóval kapcsolatban a megvásárolt termék hibája esetén a szavatossági jog érvényesítéséhez elengedhetetlen, hogy a vásárló a nyugtával igazolja a termék eredetét és a vásárlás helyét.

Mivel a karácsonyi vásárok keretében az értékesítés jellemzően nem üzletekben történik, hanem ideiglenesen kitélepült standokon és árusítóhelyeken, nem szükséges kihelyezni a vásárlók könyvét, de a későbbi esetleges panaszkezelés érdekében az árusnak feltétlenül tájékoztatást kell adnia a vállalkozás adatairól, tehát a kereskedő nevével, székhelyéről és a panaszügyintézés helyéről. Ennek legegyszerűbb módja az, ha egy jól látható tájékoztató táblán feltünteti a cég adatait és elérhetőségeit. A fogyasztóvédelmi hatóság ezt is szigorúan számon kéri.

Megnyugtató tendencia, hogy az egyre bővülő vásárok sokaságában a vállalkozások többsége jogkövető magatartást tanúsít, amit a fogyasztóvédelmi hatóság megelőző ellenőrzései is erősítenek, így az ünnepi időszakban sok felesleges bosszankodástól mentesülhetnek a vásárlók.

Amennyiben mégis úgy érzi valaki, hogy megkárosították, akkor panaszot tehet Budapest Főváros Kormányhivatalánál a fogyvend\_kmf\_budapest@bfkh.gov.hu címen vagy a telefonos ügyfélszolgálaton: +36-1-450-2598.

P. A.

# EGY IKON IKONJAI A PIK-BEN

*Agárdy Gábor alkotásaiból nyílt kiállítás*

➤ Az egykori Kossuth- és kétszeres Jászai-díjas színművészről, Agárdy Gáborról, aki a Nemzet Színésze címet is kiérdemelte, sokan tudták, hogy a szabadidejében csodálatos ikonokat fest. Annál kevesebben lehettek olyan szerencsések, hogy láthatták is a népszerű színész alkotásait. Most itt a lehetőség erre, mert a PIK Galériában kiállítás nyílt az ikonjaiból és néhány személyes tárgyából.

A fehér falon aranyól ikonok nemigen kerülhettek volna annál jobb környezetbe, mint amilyet a Pestszentimrei Községi Ház nyújt nekik, és amelyen zene a Capella Silentium énekegyüttes jövőtől a teret betöltötte a megnyitón. Az immár 13 éve elhunyt örömy származási színművész, *Agárdy Gábor* alkotásaiból nyílt kiállítás december 11-én a PIK-ben.

## AKIK BEFÉRTEK

*Lipcseyné Horváth Ágnes* nemcsak azokat a vendégeket köszöntötte a megnyitón, akik a terembe befértek, hanem azokat is, akik a nagy

érdeklődésre tekintettel az előtérben – kihangosított és vetített közvetítésen keresztül – követhették figyelemmel az eseményeket. Az intézmény vezetője ugyancsak a helyszínen köszönthette *Hambuch Gerdát*, az alkotó családjának képviselőjét, az Agárdy alapítvány elnökét.

## KELET VARÁZSA

Megnyitó beszédében *Fedély Balázs* művészettörténész, művészeti író a tehetség útjának kiszámíthatatlanságáról, illetve a tehetség sokféle útjáról, lehetőségéről szökölt. Elmondta, hogy Agárdy Gábor a

művészetek területén nem egyirányúan rendelkezett különleges érzékenységgel, főként elhivatottsággal. Már gyerekkorában megmutakozott mind a színészetre, mind a rajzolásra való készsége, s egy időszakban volt is benne két-ség, hogy a színészetet vagy a festészetet válassza-e.

A színészetet választotta, de a benne megbúvó rajzkészség negyvenéves kora után újra felszínre tört, amikor az ikonfestéssel kezdett foglalkozni. A sikeres színész a szakirodalom tanulmányozásával kezdte, mielőtt az egyéni ambíciók háttérbe szorításával, alázattal hozzáállt az ikonfestéshez.

– Ahogy végignézzük Agárdy Gábor munkáit, valami ősisége szele csap meg minket. Ha ebben a XXI. századi miliőben közel megyünk a képekhez, egy bizánci templom hangulatát érezzük. Megérint bennünket a Kelet különös varázsa, a vallásgyakorlás egészen sajátos módja. Agárdy Gábor műhatatlan értékeket hozott létre a magyar és az örömy kultúra tiszteletére – hangsúlyozta *Fedély Balázs*.

## KÖRÜLTEKINTÉSSEL

Hambuch Gerda, Agárdy Gábor unokahája, a színész hagyatékának gondozója elmondta, hogy olyan körületekintéssel és szeretettel még egyik helyen sem fogadták a kiállítást, mint a PIK-ben.

Az Agárdy Gábor ikonfestményeit és más személyes tárgyait bemutató tárlat január 6-ig látható a Pestszentimrei Községi Házban.

**Bodzay Zoltán**



# HÁROM ÉVTIZED TABLÓKON

*Széky-kiállítás volt a városházán*

Először Pestszentimrén láthattuk a Dr. Széky Endre Pestszentimre Történelmi Társaság fennállásának 30. évfordulója alkalmából összeállított tablókát, amelyek aztán Pestszentlőrincen is eljuttattak, a Városháza Galériába.

A kiállításon csaknem háromszáz fotó mutatja be a civil szervezet három évtizedét. November 25-től december 6-ig bárki láthatta, milyen aktív volt ez a társaság. Ezen még *Kunhalmi Ágnes* országgyűlési képviselő is meglepődött, aki megnyitó beszédében elmondta, már jóval idekerülése előtt

hallott a fővárosi hírnevet szerzőt „Székyekről”.

– Úttörő vállalkozás volt ez a nyolcvanas évek végén, amikor imreiek néhányan összefogva járták ki az akkori tanácsnál megalakulásukhoz az engedélyt – mondta. – Akkoriban még csak néhány száz hasonló civil társaság létezett, de ez a hosszú

idő bebizonyította, életképes közösséget van szó, amely harmánc évet megtöltött tartalommal. Gratulálók ehhez, és azt kívánom, még sok évtizedig így legyen.

*Pándy Tamás*, a Széky Társaság elnöke erre így reagált:

– Akkor mi se tudtuk, mire vágnak bele. Egy nagy kaland-

ba, de megérte, egy jó közösség kovácsolódott össze.

Megtudtuk az elnöktől, hogy az imrei vasútállomás megújulás előtt álló épületének várótermében szeretnének egy Pestszentimrét bemutató állandó kiállítást létrehozni. Azt is elmondta Pándy Tamás, hogy a társaság egész évben különféle rendezvényekkel ünnepelte harmincéves fennállását, s a jubileumi évet egyben Széky Endre református lelkes születésének 120. évfordulója jegyében is szervezték.

Érdekes a társaság névadójáról megjegyezni, hogy 1922 és 1982 között hatvan aktív évet töltött Pestszentimrén.

– Imrén három templom fűződik a nevéhez – emlékeztet az elnök –, szerethetők hozott létre, kialakítva Magyarországon legnagyobb szeretetház-együttesét, ő lett az Országos Református Szeretetszövetség titkára, s közben két doktorátust is szerzett. A parancsnokképzőt is elvégezte a lelkes úr,

hogy szakértelemmel vezesse a cserkészcsapatot. Takarékegyület hozott létre, hogy a szegény munkás a befizetett fillérből, azok kamataiból karácsonykor tudjon a fa alá ajándékokat tenni. Igazi közösséggé élő ember volt, kereszt-levelekkel, kenyérral segítette a háború poklában. Az élete végéig mindig tenni akaró, népszerű lelkipásztor indította el Pestszentimrén a helytörténetet is. Mindezek ismeretében harminc évvel ezelőtt nem volt vita a civil egyesület névválasztásakor. Három évtizede próbálunk a nyomdokaiba lépni, a közösséggé tenni, megfelelni tartalmas életnek, szellemiségben csatlakodni. Reméljük, még sokáig tehetjük.

**Temesi László**

# Rumi Rózsa szeretetvarázsa

Tavalyi kiállításának Ünnepi hangulat volt a címe, most Szeretetvarázs. Ünnep idején a szeretet talán még jobban felerősödik bennünk. Rumi Rózsa művésztanában biztosan, mert idén is jótékonyági céllal állít ki a Kondor Béla Községi Házban.

A kiállítás művészeti alkotásait, illetve az érte kapott összeget a festőművész a Magyar Televízió Jónak lenni jó elnevezésű jótékonyági kampányának ajánlotta fel. Tavaly másfélszáz ezer forint gyűlt össze, ami azt jelenti, hogy a csaknem félszáz mű egyharmada talált gazdára. Ez az összeg nem is olyan kevés, ha tudjuk, hogy minden kép tízezer forintba került. Mint ahogy idén is, amikor más a december 2-i megnyitón négy festmény kelt el. *Rumi Rózsa* grafikus- és festőművészként ismert a kerületünkben. Évtizedek óta itt alkot, és nyugdíjba vonulásáig a Kondor Béla Általános Iskolában tanított.

– Ha advent, akkor Szeretetvarázs, de lehetne az is a címe a kiállításnak, hogy Tájékpesztészet – mondta a tárlatot megnyitó intézményvezető, *Varga Ferenc*. – Szeretéből készült tájképeket láthatunk itt, melyek nyugalmat árasztanak. Kedvencem az Erdélyi és az Őszi táj, de az Erdélyi táj is, amelyen remekül használja ki a művész a levegő perspektíváját. Nemcsak ezeket a képeket ajánlom a figyelmükbe, hanem a rézkarcokat is.

Az ajánlás december 22-ig szól... Jól illettek a képekhez a megnyitón *Bacsfa Ferenc* ének- és gitárművész által előadott latin dalok.

(temesi)

## Emma néni kosara



*Bizony, legszebb az élő fenyő meg a gyertyaláng, az egyedülálló örögeknek mégis megfelel a műfenyő, de... érdemes-e még újat venni, ha Tökrenmegy?*

Az adventi koszorúm megvan. Évek óta nem veszek újat, csak a gyertyákat cserélgetem rajta, habár... ezzel is úgy vagyok, hogy legtöbbször elfelejttem meggyújtani. Mármit szabályos időben, vasárnap. És igaz, ami igaz, a színekre sem igen figyelek oda. Régen igen, aztán már nem. Lila, rózsaszín... Általában egyszerű nálam mind a négy gyertya. A pirosat szeretem, vagy az aranyszínűt. (Idén piros van.) De a második gyertyát elfelejtettem meggyújtani. Mi legyen? Gyűjtsem meg hétközben, vagy gyűjtsak kettőt a következő vasárnapon? Végül is... Majdnem azt mondtam, hogy mindegy. De nem mindegy! Csak valahogy... egyedül az ember hajlamos megelégedezni az ilyesmirel. A gyertyagyújtás igazából családi esemény. Legalábbis olyan, amikor gondolni kell valakire. Jó, persze. Istennek. Hanem hát valaki emberre is! Aki azonban túl sokáig él, a körül elfogynak az emberek. Szerettem – milyen szép ez a szó! Apa, Anya, rokonság... Elporladtak régen. Nem minden ember olyan szerencsés, hogy utódai lehessenek. Milyen lehet egy unokát ölebe venni?

Igaz, hangosan sohasem mondtam ki ilyesmit a lányok előtt (akik pedig tudnának válaszolni rá – de talán éppen azért nem!), de biztosan sokszor meglátták rajtam. Mit is? A magányt? Ez nem ilyen egyszerű. Öregkorában mindenki magányos, az is, akinek gyerekei vannak, akinek családja van. A családban ugyanis „étmi” kell! Benne lenni. Együtt lüktetni. Ez azonban ma már nem divat. Jólán is, Erzsébet is sokszor elszólja magát, pedig igazán nem panaszkodhatnak. És nem is panaszkodnak, de... látszik rajtuk. Igaz, Erzsébetnél a távolság is. Persze a távolságot nem csak kilométerekben (mérőledekben...) méri. Hagyjuk.

Régen (nagyon régen) mindig volt „élő” karácsonyfám. Nemcsak a gyerekkoromban, hanem később is, gyertyák halála után. Hosszú ideig ragaszkodtam ehhez. Az év fénypontja volt nekem a feldíszítés! És mindig igazi gyertyát tettem rá, sohasem izzóit vagy fűzért. Már nem emlékszem arra, hogy mikor lett ennek vége. Jó régen, csak az biztos. Vettem egy kis műfenyőt, talán negyvencentis, ha volt. Azon persze már műfény világított. Kommunizmus anyni, mint szövethatalom plusz villamosítás. Ki is mondta ez? Nyilván Lenin. Ez olyan lenyes. Akárhogy is, de már régen nem volt kommunizmus (vagy mi), amikor ez a fajta villamosítás nálam beköszöntött. Tavaly azonban baj történt. Amikor vízkerezt után el akartam rakni a fát a spájzban, kicsúszott a kezemből, és leesett a poleról. A kerámiatartó izzé-porrá tört, és úgy, ahogy volt, minden mehetett a kukába. Gondoltam: na, még ez is, venni kell másikat. Aztán megelégedkeztem róla. És csak most jutott eszembe – hogy megint közele a karácsony. Eltöprengtem. Tényleg annyira kell nekem? Nem lesz elég az adventi koszorú? Esetleg veszek majd egy fenyőágat, s beleteszem a vázába. (Fagyalt nem, az túl drága!) Amúgy is... lehet, hogy mégis átmegegyek ezúttal a fogadott keresztlányomékhoz, hiszen mindig annyira hívnak. Lehet, hogy nincs igazam, amikor félek „megzavarni” a meghitt családi együttesüket?

Mondom a lányoknak, hogy milyen komoly dilemma előtt állok. Pontosabban... kezdeném mondani. Amikor hirtelen egy nagyon erős érzés hatalmasodik el bennem. Igen, nekem KELL karácsonyfám. Mű, nem mű – legyen! Így aztán azzal folytatom: nem tudjátok, lehet itt, a piacon feldíszített műfenyőt kapni? Persze olyat vennék, amit haza is tudok cipelni. Jólán szerint jó lesz igekezni, mert viszik, mint a cukrot.

# NÉGYNEK MENNIE KELLETT

*Magukra hagyott autókat távolított el a közterület-felügyelet*

➤ Számos oka lehet annak, hogy valaki közterületen hosszabb időre vagy akár végleg magára hagyja az autóját. Akárhogy is: ezek a roncsok nem oda valók, s ha a tulajdonos nem lép, a közterület-felügyeletnek kell elszállítania őket.

Akik látták, nem tudták, hogy irigyelek- vagy sajnálják-e annak a Mercedesnek a tulajdonosát, amelyet december elején a kerületi Brigád utcából. Bizony, megesik, hogy egy ilyen, meglehetősen komoly nimbuszsal rendelkező járművet is magára hagy a gazdája. Ez is hosszú ideje ott áll már az utcában.

– Ezek a járművek nem vehetnének részt a közúti forgalomban – tájékoztatott a közterület-felügyelet illetékese –, hiszen vagy a forgalmi engedélyük járt le, vagy nincs rajtuk rendszám, vagy üzemképtelenek, vagy elszállításukról a tulajdonosoknak kellene gondoskodniuk.

www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

## Virággal borítva

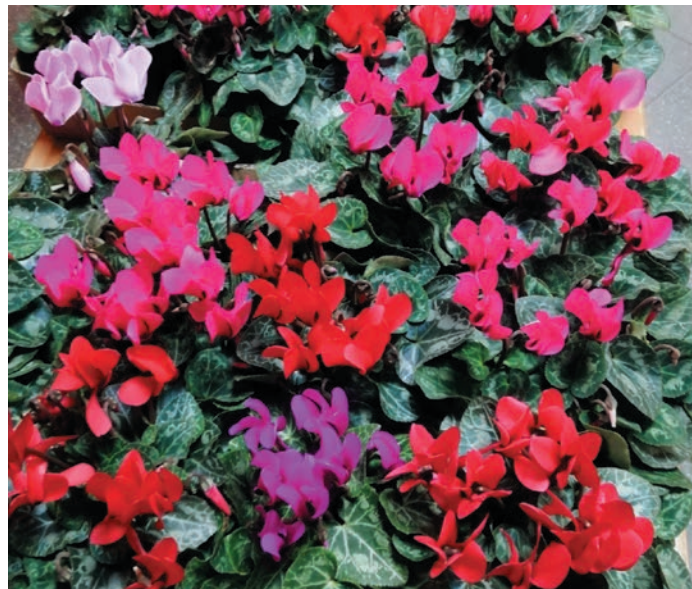
Több mint két évtizedes műtra tekint vissza Pestszentlőrinc-Pestszentimrén a Szébb, virágosabb kerületünkért elnevezésű kerület-szpítési pályázat, amelynek nyertesje idén is a Rózsa Művelődési Házban vehették át az elismerő okleveleket.

Jóllehet egyfajta versenyként zajlik a virágültetés, hiszen különböző kategóriákban lehet indulni – lehet szépteleni erkélyt, előkertet, családi ház udvarát, sőt még a kerületi közintézmények is külön kategóriát képviselnek –, valójában nincsenek vesztesek, mert az 1500 pályázat ugyanennyi virággal borított, megszépített zöldterületet jelent.

A december 10-i díjátadón *Petrovai László* alpolgármester kiemelte, hogy míg 21 évvel ezelőtt alig harminc résztvevővel indult el a kerület-szpítési kezdeményezés, az utóbbi években már egyre többen csatlakoznak, de örömteli feladat az esemény koordinálása.

– A szervezéssel, zsűrizéssel kapcsolatos feladatokat a közterület-felügyelet és a közterület-felügyelet vezetője látja el. A díjátadón *Huber Rudolf* Nagykánisa utcai konyhakertjéért nevezte az országos díjra.

**P.A.**



**PESTERZSÉBETI EGÉSZSÉGFEJLESZTÉSI IRODA**

# AZ EGÉSZSÉGES ÜNNEPÉRT

A karácsony sokak számára a legmeghittebb ünnep. Lázasan készülődünk a konyhában, a szokásosnál is több sütemény készül, rengeteg finomsággal kínálunk másokat, és lépten-nyomon megkínálnak minket is. Ez az időszak embert próbáló lehet mindenkinek, aki valamilyen betegség miatt vagy egyszerűen csak egészséges életmódot követve diétázik. Hogyan segíthetünk nekik, és hogyan álljunk mi magunk is ellen a kísértéseknek? Erről kérdeztük a Pesterzsébeti Egészségfejlesztési Iroda dietetikusa, *Temesváry Ágnes* és *Kertész Zsuzsát*.

– Az ünnepi időszak valóban nehezebb a szokásosnál is azoknak, akik valamilyen diétát követnek – kezdi *Kertész Zsuzsa* –, ezért is tartom fontosnak, hogy a diabétesz és életmódváltó klubunk foglalkozásain beszéljünk a következő időszak nehézségeiről. Az utolsó találkozáson például olyan recepteket osztunk meg egymással, amelyek alapján a hagyományos fogások kicsit átalakítva, egészséges alapanyagokból készülnek. Van, aki megsüti otthon a saját reformpogácsáját, és elhozza, hogy együtt is megkóstoljuk.

– A cukorbetegeknek talán valamivel könnyebb ez az időszak – veszi át a szót *Temesváry Ágnes* –, mivel velük megértőbbek a családtagok, barátok, nem olyan erőszakosak a kínálásukban. Aki viszont azért utasítja el a süteményt, tortát, mert egyszerűen csak kevesebb cukrot akar fogyasztani, az könnyen a csipkeledek celtáblájává válik a társaságban. A fogyókúrász klubtagjainkkal megbeszéljük, hogy ha nem tudják konfliktusmentesen elutasítani a kínálást, akkor is tudnak játszani az adagokkal: bőven elég az adag felet, harmadát elfogyasztani. Nem győzzük elégszer hangsúlyozni: az alkohollal és a cukros üdítőkkel nagyon óvatosan kell bánni! Ezeknek az italoknak általában magas a kalória- és cukortartalma. Természetesen egy-két pohár bor, pezsgő nem okoz gondot a fogyókúrában sem, ennél több alkohol fogyasztása pedig egyébként sem ajánlott.

– Azoknak, akik otthon főznek, vendégségbe várják a családot, azt javasoljuk, hogy egészséges alapanyagokat használjanak az ételekhez – folytatja *Zsuzsa*. – A foglalkozásokon ezekről részletesen is szólnak, a klubtagok tapasztalatai alapján is megbeszéljük, melyik sütirecepthez melyik reformlisztet érdemes használni, hogy előcsalogassuk az eredetivel megegyező vagy akár még finomabb ízeket. Nem érdemes kétféle főzni: ismertséssük csak meg a család többi tagjával is a barna rizst, a mandulalisztből készült kekszet. Ebed vagy vacsora után kapacitáljuk a társaságot egy könnyebb kirándulásra, sétára – jó melegen felöltözve remek szórakozás lehet, miközben lemozogunk egy kicsit a kalóriáink. Végül pedig, ahogyan a klubban is elhangzik: aki mégis képtelen megállni az ünnepi időszakban, hogy elfogyasson egy-egy kis szelet zserbót, bejglit, az tegye ezt büntudat nélkül! Mi januárban is itt leszünk, és a klubtagjainkkal közösen segítjük egymást abban, hogy megszabaduljunk a túlsúlytól, vagy áttérjünk egy sportosabb, egészségesebb életmódra!

További információ:

Pesterzsébeti Egészségfejlesztési Iroda

Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház, Nővér-szálló, földszint

E-mail: ef20info@delpestikorhaz.hu, telefon: 289-3212

Személyesen hétfőtől csütörtökig 11 és 15 óra között várjuk az érdeklődőket.

# ZORÁN, AZ ÖRÖK ÉRTÉKŰ ZENÉSZ

## „Számomra minden koncert egy örömforrás”

Több mint fél évszázada áll a színpadon, a kezdetekkor együttesben, évtizedek óta már szólóban, de mindig csapatban, hiszen sokan munkálkodnak a sikeréért. Zorán az egyik legismertebb hazai énekes, akiért tízezrek rajonganak, a koncertjein mindig telt ház előtt játszik, mint december 5-én is a pestszentlőrinci Rózsa Művelődési Házban.

### TEMESI LÁSZLÓ

Minden fellépésére kisbusszal érkezik a stábjával Zorán, jóval a kezdés előtt, hogy „beálljon”, illetve még egy utolsó próbát tartson. Az esti előadás után pedig az egész csapat siet haza, ezért a művészt olyankor nem alkalmas kérdésekkel zavarni. Igaz, telefonon sem volt könnyebb elérni ebben az év végi időszakban, hiszen rendszeresen koncertezik országszerte, ha pedig nincs előadása, akkor sem pihen, mindig sok tenivalója akad. A népszerű előadóművész azért szakított arra egy rövid időt, hogy nyilatkozzon a Városképnek, ám előtte megjegyeztük: jó lehet egy művésznél, hogy ilyen hosszú idő után is élvezheti a közönség szeretetét.

### A MAXIMUMRA TÖREKSZIK

Számomra minden koncert egy újabb öröm forrása, akárhánnyon vagyok is túl. Sosem lehet a műlra támaszkodva biztosra menni, a műsoraimat most is, mint mindig, igyekszem a maximumon jártni. Egyébként minden fellépésnek megvan a maga varázsa, így volt ez legutóbb is, a Rózsa Művelődési Házban, ahol nem először fordultam meg... A közönség szeretete számomra a mai napig inspiráló hatású, és nagy boldogsággal tölt el az is, hogy még mindig ilyen sokan

www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

kíváncsiak rám, hogy újabb és újabb generációk csatlakoznak a „régiekhez”.  
– Gondolta volna a pályája elején, hogy még fél évszázaddal később is ilyen sikereket él meg?  
– Természetesen eszembe sem jutott ennyire előre gondolni... Szerintem egyetlen magyar vagy külföldi rock- vagy popzenész sem gondolt bele ilyesmibe, mert valahogy elvárásolt bennünket az, hogy valami újnak a születését éljük éppen át. Mindenki nagy lelkesedéssel zenélt, járta az országot, és közben nagyokat bulizott. Fiatalok voltunk, élveztük ennek az életfórmának minden egyes pillanatát.

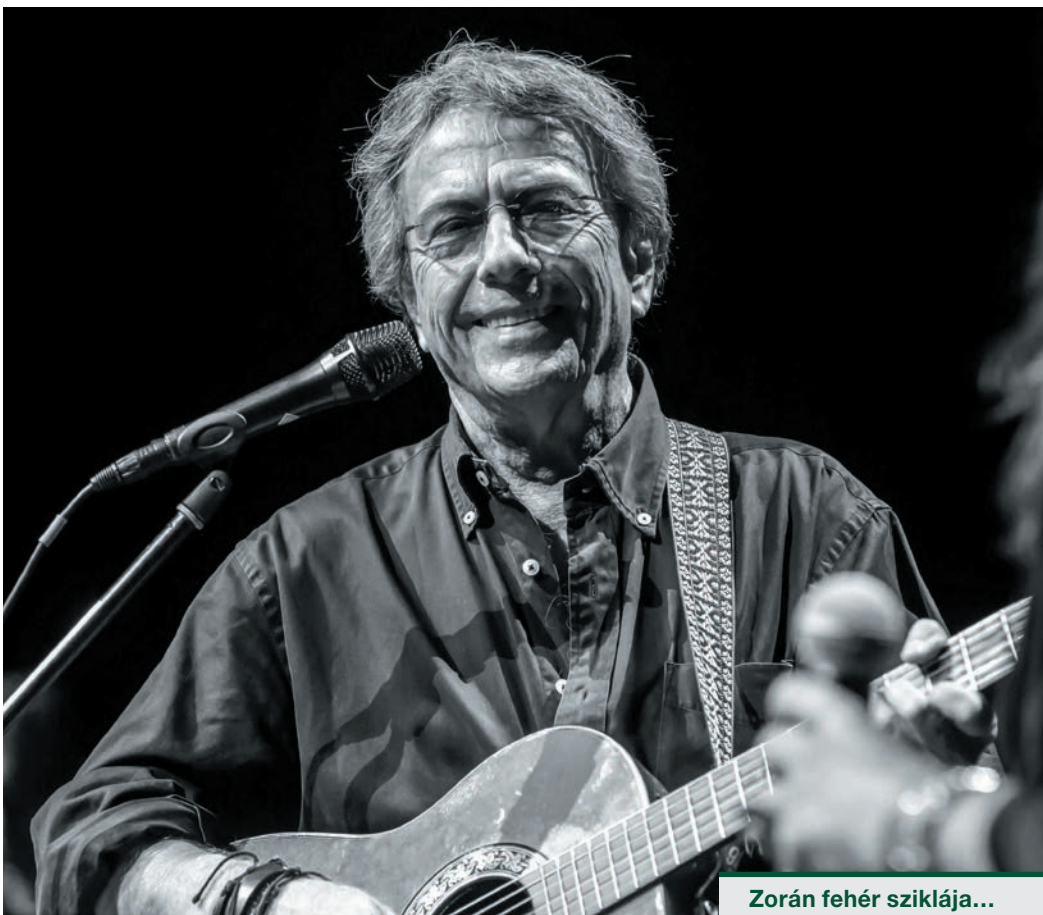
### AZ ELSŐ PROFI GITÁR

– Természetes volt, hogy az ifjú Zoránból zenész lesz?  
– Nem annyira, mert eleinte a villamosmérnöki pálya lebegett a szemem előtt, de mégis már gimnazista koromban elkezdtem zenélni. Iskolarendezvényeken – saját gitárkíséréssel – külföldi slágereket énekeltem, és nem sokkal később néhány barátommal már saját zenekart alapítottunk, amelynek a Zenit nevet adtuk. Első fellépésünk a Nyugati pályaudvarnál lévő Hangulat Bár elnevezésű klubban voltak, ami akkoriban a budapesti fiatalok közkedvelt szórakozóhelye volt. Ekkor kaptam meg apámtól az első profi gitáromat, az első igazi

elektronos gitárt! Nagy élmény volt rajta játszani, hiszen addig átalakított akusztikus gitárokat pengettünk. Nem sokkal ezután szerződöttetett bennünket a Metro Klub, és a klub nevét felvéve lettünk Metro együttes. Hőskorszak volt! Különböen ugyanerre az időszakra esett az angol együttesek nagy felútása is, a Beatles és a Rolling Stones is ekkortájt indult a világhírnév felé.

### A PRESSER-DUSÁN-SZERZŐ-PÁROS

– A Metro együttesrel már a hatvanas években berobogott a köz tudatba, hogy aztán a hetvenes évek közepe táján átváltson a szólópályára, ami azóta is tart. Nagy szerencse, ha egy énekesnek olyan szerzőpáros jut, mint Presser Gábor és Dusán...  
– Abban a hitben ringatom magam, hogy a hármas alkotócsapatunk létrejötte talán nem csak szerencse kérdése volt... De valóban, mindketten szakmájuk legjobbjai közé tartoznak. Szinte rma szabták a dalaitak – nem csoda, hiszen ők ismernek a legjobban, különösen a testvérem –, amikbe az életem, az életünk történéseit, fájdalmait és örömeit írták bele. Dusánnal nagyon hasonlóan gondolkodásmódom, a világlátásunk az erkölcsi, emberi, zenei hitvallásunk. Gáborral is sok a közös bennünk. Ő – ahogy egy-



### Zorán fehér sziklája...

„Nagyon elkecsereátem, amikor rám osztották Fényes Szabolcs és S. Nagy István szerzeményét, a Fehér sziklákat, mert a Metro együttesrel egész másfajta zenét játszottunk akkoriban. Dübörgött a beat, fogalmam sem volt, mit kezdjek ezzel a régiés, elavult számmal, amit szimfonikus zenekar kísér – árulta el Zorán. – Ráadásul még egy bársonyöltönyt is rám kényszerítettek, szabós inggel... De megadtam magam a sorsnak, legyünk túl rajta.” És a dal harmadik helyezését ért el az 1968-as táncdalfesztiválon...

szér elárulta – általában úgy írja a nekem szánt dalokat, hogy közben magában már engem „hall”... Rengeteg személyes hangvételű dal szerepel a repertoáromban, például a Boldog idő, a Ballada a mamáról, az Apám hitte, ami sokáig koncertjeim záródala volt. Aztán néhány éve jött a Kóló, amely versként éveken át Dusán fiókjában hevert, míg 2011-ben elő nem vette az új albumomhoz. Megmutatta Gábornak, aki nyomban elolvasta, és már dúdolta is rá a dallamot. Azonnal megértéük, hogy valami nagyszerű született, ami be is igazolódott, amikor első alkalommal bemutatottuk az arénabeli koncertünkön, amelyen óriási sikere volt.

### KARÁCSONY CSALÁDI KÖRBE

– Mi érdekli, mi foglalkoztatja, ha éppen van szabad ideje?  
– Általában igyekszem nyitott szemmel járni a világban, érdekelnek például a természettudományos témák, mostanában egyre inkább figyelem a klímaváltozással kapcsolatos fejleményeket, mert aggodom a gyerekeink, az unokáink sorsáért. Meg aztán igyekszem lépést tartani a kortárs irodalom történéseivel is, és persze mindenféle zenéket hallgatok.  
– Közlekedik a karácsony: Hol tölti az ünnepeket?  
– Természetesen családi körben.

doké. Van, aki már mindkét napra foglalt nálunk asztalt nyolc-nyolc főre, mert a hozzátartozói másik-másik felét hozza el.

# KARÁCSONYKOR – ÉTTEREMBEN

## Gombás András ízéről, fogásokról, családi hagyományokról

„A szenteste otthoni ünnep, de karácsony két napján igenis szokás étterembe járni” – mondta ifjabb Gombás András, komoly tapasztalattal a háta mögött. A Dobozi utcában működő Gombás Étterem vezetője szívesen osztott meg velünk néhány gondolatot az ünnepről.



### KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

– Nálunk december 25-én és 26-án mindig tele vannak az asztalok – avatott be ifjabb Gombás András. – A családi, a kulturális és a vallási hagyományok nagyon különbözők Magyarországon, de abban egységesek vagyunk, hogy a december 24. este otthoni ünnep. Olyankor mi is zárva tartunk.

### CSALÁDOK MENNEK

A következő két nap azonban szorgos munkával telik az étteremben.

– Márciusban lesz 26 éve, hogy megnyitottunk, rengeteg tapasztalatunk van a vendégeink szokásaival kapcsolatban. Természetesen nálunk is tartanak rendezvényeket cégek, vannak esküvők, társasági események, de a két karácsonyi nap mindig a családoké. A vendégeink nagyjából 40 százaléka törzsvendég, sokan ilyenkor is megtisztelnek bennünket. Ez a két nap a család-

### HALÁSZLÉ AZÉRT KELL

– Érdekes tapasztalataink vannak a szezonális ételekkel kapcsolatban – osztotta meg a Városkép olvasóival Gombás András. – Évtizedek óta próbálkozunk azzal, hogy eper-, spárga- vagy vadszezonban felvegyünk az étlapra ilyen ételeket, de ez itt kevésbé érdekl a vendégeket. A libanap az egyetlen, amikor kifejezetten a libáról jönnek hozzánk is. Ezért mi nem készítünk külön karácsonyi ételeket, mindenki à la carte rendel, és ezzel elégedettek is. Természetesen az azért tűlzás, hogy egyáltalán nem készítenek karácsonyi ételt a Gombásban az ünnepek alatt. – Mint mondtam, a családi és egyéb szokások eltérők, de van két-három olyan étel, amit ilyenkor sikerrel kínálunk: a halászlét, a süttőkkrem-levest és a rántott pontyot. Ez a csaknem harminc év azt igazolja, hogy nálunk ez így működik tökéletesen.



# VIZSGÁZIK A SZERETETET

## Átéthessük, milyen nagy dolog adni és szeretni

Iványi Gábor metodista lelkész, az Oltalom Karitás Egyesület elnöke karácsony előtt osztotta meg a Városkép olvasóival gondolatait a szeretetről és arról, hogy melyik kérdést állítja középpontba idén az éjféli misén.

### – Mi a szeretet?

– A szeretet egy nehéz életforma. Amire a világ vágyik, az mindig másra irányul, nem önmagamra. Habár így mondja Jézus: Szeresd felebarátodat, mint magadat, és ebben benne van, hogy magadat is szeresd. Tehát, aki gyűlöli önmagát, az nem tud mást sem szeretni.

– Karácsonykor miért vagyunk jobbak, mint az év más napjain?  
– Mondhatnám, már az is nagy szerű, ha egy napig összeszedjük magunkat. Ráadásul én nem szoktam lebecsülni az egy nap értékét, hiszen nem tudhatod, hogy van-e még egy napod.

### – Ha így fogná fel az életünket, biztosan sok mindent másként tennénk.

– Így van. Mindig azt kell gondolnom, hogy ez az a nap, amiért érdemes volt megszülnem. Valójában, ha megkérdézel valakit az év végén, hogy mi volt számára a legfontosabb az elmúlt évben, ha nem történt vele olyan drámai dolog, hogy valakije meghalt, vagy ellenkezőleg, megszületett a gyermeke, az unokája, akkor hosszan fog töprengeni, hogy talál-e egyetlen ilyet.  
– Ebből az évből mi lesz az emlény, emlék, amiről így gondolja, hogy maradó?

– Hát, most belesétáltam a saját csapdámba. Általában a legfrissebb dolgokra tudok visszaemlékezni. A közelmúltban kiadtunk egy nyilatkozatot az 1934-ben Karl Barth által megfogalmazott hittvallás mintájára. Felkeresett két anglikán teológus, akik olvastak egy velem készült interjú a The New York Timesban, és azt gondolták, velem kellene arról beszélni, hogy Barthen II. néven adjunk ki nyilatkozatot.

– Az a nyilatkozat a fasizmus veszélyeire figyelmeztetett. A történelem ismételné magát?  
– Az emberek 1934-ben sem akarták elhinni, hogy baj van, és

baj lesz. A Bartheni Nyilatkozatot Barth 150 emberrel íratta alá, de közülük többen komolytalanok tartották, hogy olyan nagy ügyet csinálnak abból, hogy ki lett Németország kancellárja. – Adolf Hitler.  
– Hogy miért jutott ezeknek a kedves anglikánoknak a brexit közepette eszükbe, hogy húzzuk meg a vészharangot és szóljunk, mert baj van. Enz ezt meghánytattem magamban, s néhány fiatal teológusul leültünk, és megírtunk egy szöveget. Végig azt mondogattam a kollégáknak, hogy döntsiük el, ki a címzettje a szövegnek. És volt, aki azt a

szöveget, amin napokig dolgoztunk, végül nem írta alá, ugyanis – Ez nemzetkaraktológiai kérdés, mert mondják, hogy a magyar vagy például az orosz arra vágyik, hogy legyen egy vezére, aki megmondja, mit kell tenni.  
– Minden választásnál reménygéssel mennek el az emberek az urnákhoz, várják, hogy egyszer valami jót sikerül választaniuk. Érdekes, ahogy ezt az Újszövetség és egyszerűen János evangéliumában, végiggondolja: hogy az ige, a szó testté lett. Tehát vagyódunk arra, hogy az elméletből valóóság legyen, a dogmából élet. És akármennyire megkérgesedik a lelkünk, rendszerváltás ide vagy oda, mégis arra vágyunk, hogy jöjjön el az igazság napja, hogy igalmasság, megértés és szeretet legyen. Tehát bennünk van a vágy arra, hogy a világ jobb legyen.  
– December 24-én tart éjféli misét?  
– Természetesen, de még nem tudom, mi lesz a textus.  
– Pedig ez lenne a záró kérdés, hogy mi áll az idén a karácsonyi gondolatok középpontjában...  
– Nekem a karácsonyi történetben az a legszebb üzenet, amit Lukács evangéliuma mesészében mond el, hogy az ige testté lett, akkor is, ha mindenképpen, és azt mondja, nem igaz, hogy amikor a Jóisten úgy döntött, hogy megteremt a világot, akkor sötétség volt a mélység felett és tohavobhu, az Isten lelke lebegett a káosz fölött, és megszólt. És minden innen indult. Tehát meg kell szólalni.

### ADNI ÉS SZERETNI

– Advent a várakozás ideje. Ön mit vár?  
– Az advent eljövételét jelent, és mindig várunk valakinek az eljövételére. Ennek hétköznapi formája, hogy az emberek is mindig

Gyuricza Péter

www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

# ZILÁÉKNÁL A TÁGABB CSALÁD KARÁCSONYOZIK

## Ünnepi készülődés a kerület népszerű cukrászdájában

A szoktónál is nagyobb a sürgés-forgás a karácsony előtti napokban a vendéglátóhelyeken, különösen a cukrászdákban, ahol már sorakoznak a különféle izesítésű bejgik és más finomságok, melyek hamarosan elfoglalják a helyüket az ünnepi asztalokon. Így van ez a kerület egyik „édes” büszkeségénél is, a Zila Kávéház – Krisztina Cukrászdában is.

Mire ezek a sorok megjelennek, már ünnepi díszbe öltözik a patinás helyiség, aminek éke lesz egy hatalmas élő karácsonyfá. A hangulat azonban már a hétköznapokon is ünnepélyes, minden asztalnál halk beszélgetések hangja. Ezért mi nem készítünk külön karácsonyi ételeket, mindenki à la carte rendel, és ezzel elégedettek is. Természetesen az azért tűlzás, hogy egyáltalán nem készítenek karácsonyi ételt a Gombásban az ünnepek alatt. – Mint mondtam, a családi és egyéb szokások eltérők, de van két-három olyan étel, amit ilyenkor sikerrel kínálunk: a halászlét, a süttőkkrem-levest és a rántott pontyot. Ez a csaknem harminc év azt igazolja, hogy nálunk ez így működik tökéletesen.

### A RÁKÓCZI-TÚRÓSTÓL AZ OROSZ KRÉMORTÁIG

Ifj. Zila László, a neves lőrinci cég egyik vezetője szinte megállás nélkül intézkedik telefonon vagy személyesen, be-bekukkantva a pult mögé, a cukrászüzembe vagy a konyhába, de azért elcsúsznak azokat a számozásait,

amelyekből összeáll az írásunk. Látna a sok csábító finomságot az üvegfal mögötti hűtőpultban, az orosz krémortótól az áfonyás, túrós, eperes sajt vagy madártejes tortáig – ez utóbbi saját kreáció, évvelkel ezelőtt elnyerte az Ország Tortája címet –, talán idevaló kérdés: melyik a házigazda kedvenc süteménye? Meglepő a válasz, bár inyemre való, a Rákóczi-túrós. Igen, a hagyományos és „egyszerűbb” sütik még mindig konkurencsei lehetnek a cifra nevű, jóval szinesebb és gazdagabb beltartalmú társaiknak...  
– Persze szeretem a többit is – árnyalja a választ ifj. Zila László –, de az a legfontosabb, hogy szinte minden ívvilágú tortát megtalálhatunk nálunk a vendégeink. Itt kell megemlítenem edesapám fantasztikus innovációját, a Zila-tortaformát, ami a

világon egyedülálló, és már több mint félszáz országban jelen van. Ez egy szilikon-sütőforma, a hozzá kapcsolódó technológiával, aminek segítségével folyékony öntettel tölthető cukrászati és konyhai termékek készíthetők. A termékcsalád az évek alatt a kávéházban belül már egy külön üzletággá fejlődött. A feladataim közé tartozik ennek menedzselése is.

### BELECSÖPPENT EGY ÉDES VILÁGBA

A 37 éves cégvezető már gyermekként beleszóppent ebbe az édes világba, a családi vállalkozásba, ahol fiatalon a pincérkedést is kipróbálta. A végzett cukrász ezenkívül gazdaságelemző, idegenvezető és amatőr ételfotós is. A székebb Zila családban szinte mindenki a cég

sikeréért dolgozik, a szülők napi szinten, de „kalauzunk” húga, a cukrászda névadója, Krisztina is – aki most inkább babázik – és az öccse, Tamás is. A tágabb család ilyenkor, karácsony táján jön össze.  
– December 24-én kora délután még nyitva tartunk – halljuk ifj. Zila Lászlótól –, majd este hozzánk is megjön a Jézuska. Áron fiam és Noémi lányom már alig várja ezt a pillanatot, de a másnapot is, amikor bezárunk, mert ekkor legalább negyvenen ünnepelünk együtt a kávéházban. A népes Zila család évente egyszer, csak ezen a napon tud találkozni egyszerre... Természetesen nálunk sem marad el a hagyományos töltött káposzta, a halászlé és a bejgi az ünnepi asztalról.  
Mindezekért, főleg a karácsony előtti utolsó napokban,



szinte megostromolják a vásárlók a Zilát, ahol addig sem unatkoznak a dolgozók, hiszen számos évszázó cég rendezvényét tartanak itt ezekben a napokban.

Ha lemege a karácsonyi csúcsidezők, újabb inyencségekkel készülnek a kávéházban a vidám szilveszteri bulira.

Temesi László

## SZOLGÁLTATÁS

- Lakások takarítását vállalom,nagytakarítást,alkalmi és rendszeresen bioszerekkel.06306170351**

■ **ACS – KÖMÜVES VÁLLAL**, pincéktől a tetőig minden fajta munkákatokat, ezen felül laposotó szigetelés, dryvivozás, festés-mázolás stb. **NYUGDJASOKNAK TAVASZI KEDVEZMÉNY 25%.** **Hívjon bizalommal 06/70-908-9578**

■ **Kémények bételese,** átépítése, belső marása teljes körű ügyintézésel. Szabó Balázs 06-20-264-7752

■ **Szobafestés-mázolás és tápétázás** szakembertől számlaképesen korrekt árképzéssel, INGYENES felmérés és árajánlat. +3620/382-3350

■ **Víz, gáz, fűtészerezés,** wc.-tartály, mosdó, csaptelep, bojler, mosogató, szifon, javítása fűrdőszoba kiépítése, csőtörések javítása, kerti csap csere ássással, radiátorok radiátorszelp cseréje, padlófűtés szerelése: 06-20-36-32-318

■ **SZÖNYEGTISZTÍTÁS, KÁRPÍTISZTÍTÁS** a leggyorsabban! Melegvízes mélymosás, vegytisztítás, szegés, javítás garanciával! NON-STOP HÍVHATÓ! Kárpíttisztítás 2 napon belül! Telefon: 280-75-74, Mobil: 06-30-94-94-360, www.szonyegexpressz.hu

■ **Víz-gáz- fűtészerezés, csatornaépítés kivitelezés,tervezéssel, teljeskörű ügyintézésel.** Gázkazánok, konvektorok,cirkók, bojlerek, tüzhelyek javítá-sa, cseréje, akár azonnal is. **Fűt-Hűt 2003 Bt. Tel.:06709487751**

■ **VÍZSZIVÁRGÁS – CSŐREPÉDÉS MŰSZERES KERESÉSE JAVÍTÁSA, KAMERÁS CSATORNA VÍZSGÁLAT.** **06-30-914-3588**

■ **Számitógépek javítása helyszínen, hétévégén is. Virusirtás, tanácsadás, telepítések, alkatrészcsere garanciával. Ingyenes kiszállítás. Aradi Zoltán Tel: 06-70-519-2470, Email: szerviz@szerviz.info**

■ **Kaiser Viktor gázkészülék javító** Cirkók, kazánok, vízmelegítők, konvektorok és tüzhelyek tisztítása, javítása, karbantartása, ellenőrzése. Víz, gáz és fűtészerezés tervezéstől a kivitelezésig. Telefon:06-309-400-495, 06-306-755-647

■ **LAKATOS MESTER GYORSSZOLGÁLATI** Zárnyitás, zárszerelés azonnal. Rácsok, kapuk, kerítések, galériák készítése, egyéb la–katosmunkák. Tel: 06-30-299-12-11

■ **VÍZSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT, VÍZ – CSATORNA VEZETÉK JAVÍTÁSA, TELJES CSERÉJE LAKÁSBAN ÉS UDVARON FÜLDMUNKÁVAL IS. KERTI CSAP CSERE, CSŐFÁGYSZTÁS. 06-70-544-4050**

■ **GÁZKÉSZÜLÉK** KARBANTARTÁS-TISZTÍTÁS, KONVEKTOR, HÉRA, CIRKÓ TÜZHELY JAVÍTÁSA, BEKÖTÉSE, CSERÉJE. VÍZORA-CSERE A LEGKEDVEZŐBB ÁRON! VÍZVEZETÉK-SZERELÉS WC-ÉK, TARTÁLYOK, CSAPOK, SZIFONOK JAVÍTÁSA CSERÉJÉ. DÜGLÁSELEHÁRÍTÁS GÉPPEL FALBONTÁS NÉLKÜLI INGYENES KISZÁLLÁSI TEL.: 401-08-09 PINTÉR ZOLTÁN, VÍZ-GÁZ SZERELŐ.

■ **ABLAKJAVÍTÁS! WWW.AJTÓABLAKDOKTOR.HU** **22 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárak cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. Felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS Tel.: 06-70-550-0269**

■ **ASZTALOS JAVÍTÁS –** GYÁRTÁST VÁLLALOK, INGYENES HELYSZÍNI FELMÉRÉSEL, HÉTVEGÉN IS. REGDON CSABA, 1201 BP. ALSÓHATÁR U. 12., 06-20-9-579-533, 06-1-284-92-13

## INGATLAN ELADÓ/KIADÓ

■ **ELADÓ,** kiadó ingattant keresek Ügyfeleim részére! Sikeres eladás esetén 2% - 3% jutalékért. Értékbecslés, 16 éves szakmai tapasztalat! **PANEL LAKÁS FIX 400000Ft.** Hívjon, nem fog csalódni! Tel: 06 20 397-40-55

■ **Életjáradékot fizetnek lakásáért!** Leinformálható, referenciával rendelkező megbízható személy vagyok! Kány Csaba 06-20/94-94-94-0

## GYŰJTEMÉNY

- **Budai József RÉCISÉGÜGYÍTŐ - KERESKEDŐ** vásárolok készpénzért teljes hagyatékot, festményeket, órákat, dísz tárgyakat, **HERENDIT, ZSOLNAY, ezüstműveket, bronz szobrokat, bútorokat, koloniált is. Könyveket, zongorát, csillárt, érméket, kítüntetéseket, stb. T.: 06-70-673-7787, email: antik@magyarantik.hu**
- **BAKELTMÁNIA,** hiraadástechnika, hangfalak, erősítők, lemezlejtszók, bakelit lemezek, horgászfelszerelések, szerszámok, **CD – DVD, könyvek, játékok, szalagos magnó vétele (Híbsát és nem működőt íst). Minden esetben díjtalan garanciával!** Pintér Nikolaetta, **06309734949, 0614668321, pinterterresek@gmail.com**

## ÁLLÁS

■ **Új lézertechnológiás gyártásnök,** munkatársakat keresünk Kispesti telephelyű cégünkbe. Jelentkezés önleletrajz küldésével, kizárólag a munkarhodi-um@gmail.com e-mail címre küldve.

■ **Otthon végezhető,** új technológiájú számítógépes munka végzésére keresünk nyelvismerettel is rendelkező munkatársakat. T.: 20.9647-348

## EGÉSZSÉG

■ **Házhoz megyek!** Fogszor készítését, javítását vállalom garanciával. Hívjon bizalommal! Telefon: 06-20-980-3957

<p><b>Gerinc és izületi diagnosztikai és terápiás központ</b></p> <p><b>Dr. Németh Lóránd</b> gerinc és izületi specialista reumatológus főorvos</p> <p><b>Ne éljen fájdalommal!</b></p> <p>● <b>Gerinc, izületi és végtárfájdalom, duzzanat , zsibbadás, kopásos és gyulladásos gerinc és izületi betegségek kivizsgálása és szakszerű kezelése</b></p> <p>● <b>Gerinc és izületi specialisták, konzulensek</b></p> <p>● <b>Gerinc és izületi beavatkozások, injekciós és infúziós kezelési lehetőségek</b> <a href="http://www.magangreumatologia.hu">www.magangreumatologia.hu</a></p>	<p><b>Közhasznú könyvfelvásárlás!</b></p> <p>A Kineses Sziget Könyvmenedzsel Egyesület kiemelt közhasznú konvertjeszre pedagógusok útján vásárol könyveket, könyvsorozatokat, könyvtárákat.</p> <p>Köszönet azoknak, akik könyvadományokkal segítik az egyesület munkáját. Telefon: +36 20 3882 083</p>	<p><b>Fogtechnika</b></p> <p><b>Új helyen!</b></p> <p>1173 Újlak utca 19. 198-as busz. Kis utcai megállónál</p> <p>Takács Krisztián Tel.: <b>0630/225-1975</b></p> <p><b>20 éve az Önök bizalmával</b> Fogsorkészítés, fogsorjavítás</p>
---	---	--

**SZILVESZTERI BÁL**

**December 31. 20-04 óráig A RÓZSÁBAN!**

**Sztárvendég: NAGY MOLNÁR DÁVID**  
**bűvész és illúzionista**

**Zenél a Főnix Együttes**

**Belépő: 6.900 Ft Szilveszteri menü előre rendelhető!**

**RÓZSA**  
MŰVELŐDÉSI HÁZ

**1181 Budapest, Városház u. 1-3.**

Rendezvényeinkről hang és képfelvétel készíthető

## A VÁROSGAZDA XVIII. KERÜLET NONPROFIT ZRT. A KÖVETKEZŐ POZÍCIÓKBA KERES MUNKATÁRSAKAT:

■ **MUNKAÜGYI CSOPORTVEZETŐ:** A csoportvezető teljes felelősséggel tartozik a bérszámfejtésből és a TB ügyintézésből adódó feladatok pontos, jogszerű, szakszerű és határidőre történő ellátásáért, a vonatkozó hatósági és belső adatszolgáltatások aktuális állapotának megfelelő biztosításáért. Feladata a bérszámfejtésből és a TB ügyintézésből adódó feladatok koordinálása, a bérszámfejtési csoport feladatainak napi szintű meggazdása és ellenőrzése. Kapcsolattartás a társosztályok vezetőivel, TB-kifizetőhelyi feladatok teljes körű ellátása. Elvárások: középfokú szakirányú végzettség (felsőfokú előnyt jelent), minimum 5 év hasonló munkakörben szerzett tapasztalat, önállóság, jó problémamegoldó képesség, kiváló kommunikációs és tárgyalási képesség, határozott fellépés, energikus személyiség, felhasználói szintű számítógépes ismeretek (Word, PowerPoint, Excel, Internet Explorer, Outlook), XenonX és NexonB programok alapos ismerete.

■ **HUMÁNPOLITIKAI ASSZISZTENS:** Feladatok: munkavállalókkal kapcsolatos teljes körű humánpolitikai feladatok, valamint az ehhez szükséges személyügyi dokumentumok kezelése, nyilvántartásával kapcsolatos feladatok ellátása. Munkavállalók személyi aanyagának kezelése, ellenőrzése, aktualizálása, munkaerő-toborzás és -kiválasztás teljes körű lebonyolítása, nyilvántartások, munkavállalói listák naprakész vezetése, szervezeti változások adminisztratív lekövetése, munkavállalók ki- és beléptetésének teljes körű munkaügyi adminisztrációja, ügyfelek tájékoztatása, felmerülő problémák komplex megoldása, szükséges jogszabályok és belső szabályzatok ismerete, alkalmazása, munkavállalók teljesítmény-értékeléséhez kapcsolódó adminisztratív feladatok ellátása. Elvárások: középfokú végzettség, munkaügyi területen szerzett min. 5 éves szakmai gyakorlat, jó szervező, kommunikációs és problémamegoldó készség, megbízható, önálló, felelősségteljes munkavégzés, precíz, pontos, határidőben történő munkavégzés, felügyelzett magatartás, csapatszellem, monotonitástűrő, Microsoft Office (Word, Excel) teljes körű ismerete. Előnyt jelent: NexonB és NexonA programok ismerete

■ **TEHERGÉPKOCSI-VEZETŐ ÉS RAKODÓ:** Elvárások: C és E kategóriás vezetői engedély; hasonló munkakörben szerzett tapasztalat. Előny: D kategória megléte, emelő-gépközelo (kivéve targonca) OKJ-s végzettség.

■ **PÁLYAKARBANTARTÓ CSOPORTVEZETŐ:** Feladatok: a Társaság telephelyein, valamint a Társaság üzemeltetésében lévő intézmények sportpályáinak karbantartási munkálatainak a tervezése, szervezése és irányítása. A beosztott munkavállalók beosztásának elkészítése, munkájuk koordinálása, irányítása. Elvárások: legalább középfokú, szakirányú pálya-karbantartási vagy kerteszteti végzettség, kerteszteti területen szerzett 2-3 éves tapasztalat, jó problémamegoldó és kommunikációs képesség, határozott fellépés, felhasználói szintű számítógépes ismeretek (Word, Excel, Outlook, PowerPoint), B kategóriás vezetői engedély. Előny, de nem feltétel: sportpályák (salak, élő- és műtűvel) karbantartásában szerzett szakmai, továbbá vezetői tapasztalat.

■ **SEGÉDMUNKÁS:** a Mélyépítési-, Magasépítési és Játszóteri karbantartási osztályokon segédmunkás feladatok ellátása.

■ **VILLANYSZERELŐ:** Érintésvédelmi szabványossági felülvizsgáló végzettség előnyt jelent.

■ **KÖMÜVES:** középvületek és lakások karbantartása, felújítása során közműves feladatok elvégzése.

■ **RENDEZVÉNY-ELŐKÉSZÍTŐ:** Feladatok: rendezvények tárgyi feltételeinek biztosítása (sátrak felállítása, kordonozása, feliratok kihelyezése stb.), rendezvény ideje alatt ügyelet biztosítása, rendezvények után a terület eredeti állapotának visszaállítása (bontás, szállítás, raktározás). Elvárások: „C” kategóriás vezetői engedély, háttalás emelőgép-kezelői végzettség, fizikai állóképesség, megbízhatóság. Előny: villanyszerelői végzettség.

■ **TELEPHELYI KARBANTARTÓ:** Feladatok: az ingatlanok területén általános karbantartási feladatok ellátása, a kerten belüli munkák elvégzése (fűnyírás, gallyazás, kertészkedés, járdakarbantartás), az épületek és berendezések állapotának napi ellenőrzése, problémák észlelése, jelzése. Elvárások: „B” típusú jogosltvány, Előny, de nem feltétel: vízszerezői, villanyszerelői vagy lakatos végzettség.

■ **JEGYPÉNZTÁROS:** Feladatok: uszdók szolgáltatási és térítési díjainak beszedése, a kapcsolódó adminisztrációs feladatok ellátása, elszámolás a házipénztárral, beléptető karórák érvényesítése és visszavételezése, szigorú számadatú nyilvántartások naprakész vezetése. Elvárások: középfokú szakirányú végzettség, hasonló munkakörben szerzett tapasztalat előny, folyamatos, műszakos beosztás vállalása

**Jelentkezés módja: Önleletrajzzal, e-mailben vagy postán, a pozíció megnevezésével az alábbi elérhetőségeken: E-mail: [allas@varosgazda18.hu](mailto:allas@varosgazda18.hu) Postacím: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. 1181 Budapest, Baross utca 7.**

# PROGRAMOK

**KONDOR BÉLA KÖZÖSSÉGI HÁZ**

**Kondor Béla sétány 8.**

Telefon: 291-6564

www.kondorkh.hu

December 19. 14 óra: A NYÉVE karácsonyi összejevetele

December 20. A Havanna-csoprot karácsonyi rendezvénye

December 21. Akkor volt szép a karácsony – magyarnóta-műsor. Művészeti vezető: Fényes György.

December 22. 10 óra: Az igazi Mikulás – az Ametszt Bábszínház előadása advent negyedik vasárnapja alkalmából
December 22. 15 óra: Nyugdíjas táncklub

December 28. 14 óra: A NYÉVE dévútú-sziszitató összejevetele
December 29. 15 óra: Nyugdíjas táncklub

Január 5. 8.30. Szakkbajnokság a Pest-szentlőrinci Sakk-kör szervezésében
Január 5. 10 óra: Ásványöztre. Belépőjegy: 400 Ft.

Január 5. 11 óra: A Föld kincsei, avagy mit rejt a mobilod? Simon Szilvia környezetvédelmi előadása. Az ásvány-börze belépőjegy erre a programra is érvényes!

Január 9. 14 óra: Fehér asztalnál – a NYÉVE összejevetele

Január 10. 18 óra: Szín és színergia – Nemcsics Ákos festőművész kiállításának megnyitja

Január 12. 15 óra: Nyugdíjas táncklub

Január 14. 17.30: A gondolat hősei – Pais István filozófiai előadás, ny. egyetem előadás sorozata. Téma: A hellenisztikus világ és bizáncsi iskolái: a sztoicizmus, az epikureizmus és a szkeptizmus

Január 18. 16 óra: Nemzetiségi farsang
Január 19. 10 óra: Csoki-koncert – zenei ismeretterjesztő előadás, játék és muzika 60 percben
Január 19. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Dámó István, Forster Jakab és Frömmel Gyula „Határesepek” című kiállításán és Rumi Rózsma művésztársan jótkonyvsági kiállításán december 22-ig látogatható, naponta 9-től 19 óráig.

Hétfőn és szerdán 17 órakor szenior-órántrák Kátavá. Keddenként 17.30-kor anfrigravitációs jóga. Szerdánként 16.30-kor gimnasztóra. 18.45-kor Ladies’ Dance Mix. Csütörtökönként 18 órakor zumba. Péntek délután. Szombatokonként 9 órakor kerámia- és léttzománc nyitott műhely. 15 órakor kézműves kuckó.
Az intézményben működő szakkörök, klubok, tanfolyamok időpontjairól a 291-6564-es telefonszámon lehet érdeklődni. Közösségi házunk december 23. és január 2. között zárva tart. Nyitás: január 3-án 8 órakor.

**LŐRINCI NAGYKÖNYVTÁR**

**Thököly út 5.**

Telefon: 291-2575

www.fszek.hu/thokoly

December 19. 17 óra: Egészségese életmód – Sonnlhetner Károly előadása. Téma: Hogyan kerülhetjük el a vérképzőszervi daganatos megbetegedéseket?

Január 6. 14 óra: A Tomory Lajos Múzeum Baráti Körének összejutenele

Január 8. 17 óra: Papírszínház
Január 15. 16.30: Kézművészerda
A Galéria 18 kiállítóteremben decemberben és januárban A fa című tárlaton a Vakok Iskolája növendékeinek munkái láthatók a Kézszelfogató Alapítvány szervezésében.

Hétfőn, szerdán, csütörtökön és pénteken 9–19 óra között, kedden és szombaton 9–14 óra között várjuk az olvasókat.

**HAVANNA-LAKÓTELEPI KÖNYVTÁR**

Telefon: 291-1069

A könyvtár előterében a Francis de Erdély, az amerikai évek – 60 éve hnyut el Erdélyi Ferenc festőművész című idő-szaki kiállítás látható. Erdélyi Ferenc volt az utolsó tulajdonosa a Tomory Lajos Múzeumnak helyét adó villaépületnek. A kiállítás friss kutatás alapján, amerikai íjsségcikkek felhasználásával mutatja be a művész utolsó húsz évét.

A könyvtár hétfőn és szerdán 13 és 19 óra, csütörtökön 9 és 15 óra, pénteken 12 és 18 óra között fogadja az olvasókat.

**PESTSZENTIMREI KÖNYVTÁR**

**Vasút utca 48.**

Telefon: 291-2392

A könyvtár december 21. és január 5. között zárva tart, nyitás: január 6-án (hétfőn) 11 órakor. Szokásos nyitvatartás: hétfőn és szerdán 11–19 óra, csütörtökön 9–17 óra, pénteken 11–17 óra között. Kedden és hétfővégén zárva tartunk.

**PESTSZENTIMREI KÖZÖSSÉGI HÁZ**

**Vasút utca 48.**

Telefon: 291-9202, 294-5971

www.pikhaz.hu

December 21. 10 óra: Gongmeditáció és hangfűrés. Belépőjegy: 2000 Ft.

December 21. 18 óra: A Dohnányi Ernő Zeneiskola karácsonyi koncert-jye. Belépőjegy: 600 Ft.

Január 10. 15 óra: Operett- és nótadélután régi idők ismerős dala-maival. Fellép: Pethő-Tóth Brigitta és Gecsev Gyábor. A belépés ingyenes!
Január 10. 18 óra: Társasjátékklub
6 éves kortól gyermekeknek és szülieknek. Játékmester: Horváth Máté. Belépőjegy: 500 Ft/16, családok esetén felöltötteknek 500 Ft, gyermekeknek 200 Ft.

Január 11. 15 óra: Nosztalgia táncdélután – nem csak nyugdíjasoknak. Zenél a Magic Dúó, belépő: 800 Ft.
Január 15. 18 óra: Pergamen és tinta – Szalai Katalin kódexrói, okle-vélgrafikus kiállításának megnyitja.
A tárlat január 29-ig tekinthető meg.
Január 17. 18 óra: Beszélő könyvek – Verénczi Frick Zsuzsa A repülést szolgáltaák, a repülést szolgálják című kótetének bemutatója. A program után a kótet megvásárlására is lehetőség lesz.

Január 18. 9 óra: Gyógyító relaxáció felöltötteknek. Belépőjegy: 2000 Ft.
Január 18. 10 óra: Gongmeditáció és hangfűrés. Belépőjegy: 2000 Ft.
Január 19. 17 óra: Sebestyén Márta és Andrejski Judit koncertje a Magyar Kultúra Napja alkalmából. A belépés díjtalan, de a korlátozott befogadóképesség miatt előzetes regisztrációt kérünk. Tanfolyamaink, foglalkozásaink heti ütemezéséről, valamint programja-inkról és azok részvételi díjáról az elérhetőségeinken lehet tájékozódni.

**PESTSZENTIMREI SPORTKASZTYÓ**

**Kisfaludy utca 33/C**

Telefon: 297-3018

December 20. 15 óra: A Nemes Fitness karácsonyi gálája
December 21. 8 óra: A Városgazda Utánéptás Akadémia csapatainak futsalmérkőzésele
Január 8. 17 óra: Papírszínház
Január 15. 16.30: Kézművészerda
A Galéria 18 kiállítóteremben decemberben és januárban A fa című tárlaton a Vakok Iskolája növendékeinek munkái láthatók a Kézszelfogató Alapítvány szervezésében.

Hétfőn, szerdán, csütörtökön és pénteken 9–19 óra között, kedden és szombaton 9–14 óra között várjuk az olvasókat.

**RÓZSA MŰVELŐDÉSI HÁZ**

**Városház utca 1–3.**

Telefon: 290-9498, 291-2896

www.rozsamh.hu

December 22. 11 óra: A szörny, aki elrabolta a karácsonyt – a Fogi Gyermekszínház előadása. Belépőjegy: 990 Ft.

December 31. 20 óra: Szilveszteri bál a Főnix Együttessel és Nagy Molnár Dávid bűvész-illuzionistával. Belépőjegy: 6900 Ft. Menü rendelhető!

Január 12. 15 óra: Butaságom története – zenés vígjáték két felvonásban. Belépőjegy: 2700 Ft, diákoknak,

# ÜNNEPI RECEPTEK

### GESZTENYÉS PULYKA

**A pulyka** Daráljunk le pulykamellet, és keverjük azt el natúr (tehát nem édes) gesztenyepürével 30-70 százalékos arányban a gesztenye javára. Adjunk hozzá apróra vágott vöröshagymát, sót, borsot, esetleg ízesíthetjük egy kis Coutreau-val (narancslikőrrel) is. Ezt töltsük kiklopolt pulykamellebe, tekerjük össze fóliában, és süs-tük ki bő olajban. A megült rudat szeletekre vágva tálaljuk. Süttökkrémet, rizst és burgonyakracketet adhatunk hozzá.

**A süttőtkrémm** A sütőben megsült tök magjait távolítsuk el, kaparjuk ki a belét, és azt elmixelve keverjük el egy kis tejszínnel, csilivel, esetleg némi konyakkal.

**A rizs** A kiótt rizshez adjunk apró kockákra vágott nyers vagy sült almát, fahéjat. Körtével is készíthetjük.

**A krokett** A krokett tésztájába keverjünk aszaltszilva-darabokat, úgy süssük ki. *(Ijabb Gombás András receptje)*

### LENCSEKRÉMLEVES MALACKARIKÁKKAL

**A malac** Egy kicsontozott, belsőségeitl megtszfított fél malaca van szükségünk, amelynek a bőrös felét 45 fokos szögben beirdaljuk. A húsos felét bekenjük Piros Arany vagy gulyáskrémmel, egy kis olaj és ízlés szerint kiválasztott zöldségzerek keverékével, majd ezt rúdba tekerjük, összekötjük, és egy napig állni hagyjuk egy edényben világos vagy barna sörrel felöntve. Másnap a kekercest 170–180 fokos sütőben sörrel vagy sőr és méz keverékével locsolgatva megsütjük. Végül a kihűlt kekercest 1 cm széles karikákra vágjuk, ez kerül a levesbe.

**A lencse** Lencselevest főzünk a hagyományos módon, de ha megfőtt, nem rántjuk, nem habarjuk. Leöntünk róla annyi levet, hogy majd sűrű krémlevest kapjunk, és ezt turmixoljuk. Mézzel, mustárral, balzsamcettel állítjuk be a megfelelő ízlégot, majd felöntjük a levest egy kis kókusztjejjel. Gyöngyhagymával gazdagíthatjuk, s végül a malackarikákkal és sórperccel tálaljuk. *(Szigeti Csaba receptje)*

**ÁLMÁS-FAHÉJAS KARÁCSONYVÁRÓ** (12 szeletes Zila-tortaformához)

**A tészta** 250 g liszt
70 g porcukor
100 g méz
10 g szódabikarbóna
1 db tojás
1-1 db citrom és narancs héja
mészsaláncs-fűszer
A hozzávalókat összegyűrjük, és két lapot nyújtunk a tésztából. 185 fokon kb. 8 percig sütjük. Sűtés után alávágunk, és azonnal kiszűrjük mindkét lapot a formakarikával.

**A krém** 4 db alma
100 g cukor
1 csipet fahéj
400 g növényi tejszinhab
20 g zselatin
100 g víz

Az almákat megtszítva, felkockázva megdsinteljük a cukorral, és

# A LEGSZEBB SZÜLETÉS NAP

→ Közeledik a karácsony, a keresztény egyház és a születés meghitt ünnepe, Háló Gyulát, a Pestszentimrei Baptista Gyülekezet lelkészét kértük arra, hogy ossza meg olvasóinkkal az ünneppel kapcsolatos gondolatait.

E világon senkinek a születésnapját nem ünneplik meg anynyian, mint a betlehemi gyermekét, Jézusét. Méltán van ez így, hiszen a nyugati világ tagadhatatlanul ennek a 2000 évvel ezelőtt Palesztinában született zsidó vándorribának és követőinek a világlátásán keresztül formálódott azzá, olvanná, amilyen mára lett.

Vannak, akik nagy tanítónak tartják, vannak, akik a lélek forradalmárának, vannak, akik a humanizmus elindítójának. És vannak, akik úgy hiszik, hogy benne Isten jelent meg. Isten adott magáról igazi képet. Jómagam is ezek közé tartozom. Azok közé, akik az egész emberiség megújítójaként szeretik, imádják őt, aki Istenként élt közöttünk.

Sokatmondó tény, hogy már hosszú-hosszú ideje az ő megszületése az időszámításunk alapja. 1582 óta így is írjuk és mondjuk az évszámokat, hogy Krisztus előtt vagy Krisztus után... Vagyis hogy valami Jézus Krisztus megszületése előtt vagy után történt. Azért írtuk és írjuk így, mert valami lényeges fordulat kez-

dődött el az ő megérkezésével. Vele kezdtünk globálisan foglalkozni a betegekkel (például kórházakat kezdtünk építeni), azóta van realitása és tere a pacifizmusnak, vele kezdődött el az, hogy a nőket és a gyermekeket is önálló személyiségeknek tartjuk. Hisszük, hogy az általa elkezdett változtatásnak nincs vége – hanem kiteljesülése van. Ezért mondjuk, hogy Megváltója ő az emberiségnek.

Szoktunk róla úgy is beszélni, mint aki a szeretet prófétája volt. Barátait, tanítványait is erre nevelte, biztatta, amikor ezeket egymást, ahogyan én szeretlek titeket. Nincs senkiben nagyobb szeretet annál, mint ha valaki életet adja barátaiért.” S ő meg is tette ezt. Nem csoda hát, ha egyik apostola, Pál, szeretethimnuszt írt róla.

Bizonyára ezért, e szeretet miatt készülünk heteken át születésnapjának a megünneplésére. Ezért gyűjtjük meg várakozásunk segítőként az adventi koszorú gyertyáit, és ezért állítunk az otthonunkban betlehemet, aminek Assisi Szent Ferenc volt a megálmo-

dója, az életre hívója. Igen, az életre hívója, mert minden karácsonykor életre kel a betlehemi születés csodája a fel-diszített fák alatt.

A betlehemi kisdedet, a kis Jézust a napkeleti bölcsek megajándékozták látogatásukkor. Mivel őt mi már nem tudjuk, a családtagjainknak, a barátainknak, a szeretteinknek készítenek meglepetéseket, ajándékokat – szeretettől vezérelve. Ezzel is rá, Jézusra emlékezünk, őt hirdetjük azon az estén és éjen is, amelyiken megérkezett közeánk, abba a jászolba. Ha ő nem született volna meg, nem lenne karácsony, nem lenne karácsonyunk, s szegényebbek lennénk egy olyan ünneppel, amely a szeretetet és a békességet hirdeti, hozzá közné.

És ne felejtünk el egymásnak szeretettel teli karácsonyt és áldott ünnepet kívánni akkor sem, amikor szembetalálkozunk az utcán, a boltban, a templomban, vagy felébredünk reggel az otthonunkban. Így tegyük, tegyük így, mert a jóság és a megbékélés hihetetlen erőkre képes.



www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

## MALAC NÉLKÜL NINC S SZILVESZTER

*Szigeti Csaba vendéglős az ünnepi menüsorról*



→ Ifjúkori vágya volt, hogy a hadkiegészítő parancsnokság Gyöngyvirág utcai épületéből éttermet csináljon. Rajong a dél-olasz konyháért, de az Új Tündérbertben a magyar gasztronómia remekét gondolják újra. Szigeti Csaba vendéglős mestert, étteremigazgatót a szilveszteri vacsoráról is kérdeztük.

### KERÉKGYÁRTÓ GYÖRNY

– Egy rokon kapcsolatnak köszönhetően jutottam el egészen fiatalon Sziciliába. Azonnal beleszerettem az ottani rendkívül könnyű és változatos konyhába. Itthon főztem a barátaimnak, és igyekeztem „áttéríteni” őket – emlékezett vissza a pálya kezdetére Szigeti Csaba, az Új Tündérbert Étterem igazgatója.

### BESZÖKÖTT A LAKTANYÁBA

A család 1928-ban költözött a temető környékére. Szigeti Csaba Lőrincen született, itt járt iskolába az Engels (ma Gulner) általános iskolába, majd a Steinmetz (ma Szechlo) gimnáziumba.

– A gimnáziumi idők alatt barátkoztam össze néhány hivatásos katonával, bejártam hozzájuk, vagyis én nem ki-, hanem beszököttem egy laktanyába – mesélte. Akkor tetszett meg nekem ez a régi villaépület.

A gondolat, hogy vendéglátós legyen, lassan érett meg benne, és akkoriban erősödött meg igazán, amikor a család a ma már legendásnak számító Mese presszót üzemeltette Kispesten. Az Új Tündérbert épületének felújításába és az étterem kialakításába önerőből, nem csekély anyagi áldozattal vágott bele.

### HA ESKÜVŐ, AKKOR ITT

– Mint minden vendéglátónak, nekem is határozott elképzeléseim voltak arról, hogy mit szeretnék csinálni, aztán a fogyasztói igények sokat csiszoltak ezen – árulta el. – Ma egyértelmű a szerepünk: elsősorban a friss házások érterme lettünk, emellett céges és családi rendezvényeket bonyolítunk le.

Ebben az ünnepi időszakban például a la carte ebédre vagy vacsorára szinte lehetetlen beülni hozzánk.

### MINDENT LEHET MÁSKÉPP

A szilveszter is a nagy társasági események ideje. Tapasztalt vendéglátóként Szigeti Csaba tudja, mit kell ilyenkor a vendégeknek kínálni.

– Ha az ember egy fix menüsorban gondolkodik, biztosan szembetalálkozik majd néhány vendéggel, akinek más az ízlése. Nálunk egy szilveszteri vacsora egy jól kitalált előtellel indul, amit svédasztalos étkezés, úgynevezett galabúfé követ. Ez lehetőséget ad arra, hogy minden igényt kielégítsünk. Kerülhet az asztala magyaros étel is, de nem a hétköznapi formájában, hanem az ünnepre újragondolva, és ilyenkor idecsempészhetjük a nemzetközi konyha ízeit is.

A kérdésre, hogy mit tekint tipikus szilveszteri ételnek, gyorsan felelt Szigeti Csaba:

– A malacsület és a lencsét. Ezek nélkül nincs szilveszter. Persze ezeket is lehet érdekesen, mindig újszerűen készíteni.

## DÉDNAGYAPAKÉNT KARÁCSONYOZIK

*Poór Péter újra táncdalfesztiválra készül*

→ Kerek évfordulóját, a hetvenedik születésnapját öt évvel ezelőtt a szomszédos Soroksáron ünnepelte tanítványaival, kollégáival és persze hűséges közönségével. Poór Péter a kerületünkben is többször fellépett, igen népszerű a lőrinciek, imreiek körében, a slágereit ma is fűjják. Több mint ötven éve robbog vele a „fekete vonat”...

### TEMESI LÁSZLÓ

– Öt éve „hetvenedik”, hogyan bírja még energiával, hiszen most is rengeteg helyre hívják?

– Szerencsére még jól, fiatalon tartanak a felkérések, az, hogy még mindig igény van rám. A nyolcvanas évek végén előfordult, hogy több mint hatszáz (!) előadónak léptem fel egy estendőben. Ma már az is sportnak számít nekem, hogy színpadra lépek, ahol olyan sokat mozog az egy óra alatt, hogy az felér egy kiadós edzéssel.

### JÓ ÉRZÉS EGYÜTT ÉNEKELNI A KÖZÖSSÉGGEL

– Végig hatalmas lendülettel énekel, és még a nézők közé is rendszeresen „leugrik” egy-két szám erejéig...

– Mindig örömmel megyek a szék-sorok közé, mert jó érzés együtt énekelni a rajongókkal, akik között nemcsak idősek, hanem fiatalok is szép számban vannak. Na, látja, ez is fiatalon tart! S még egy, amiről mindenképp említést kell tennem, állandó partnerem egy ifjú hölgy, a tanítványom, *Rózsás Viki*, aki nagyon tehetséges. Vele öröm a közös éneklés, és ez szintén fiatalít.

– Hogyan emlékezik vissza a legendás táncdalfesztiválokra?

– Életem legszebb időszaka volt a hatvanas, hetvenes évek, amikor a fesztiváloknak, no meg az egyetlen televízióknak, rádiónak köszönhetően pillanatok alatt igazi sztárok-

ká nőttük ki magunkat. Szinte egy perc alatt slágerré váltak a dalaink, ahogy az enyém is, az Utánam a vízözön, ami azóta is lehetetlen a műsoromról. Szereltem olyan táncdalfesztiválon, amelyet a testvérem, *Poór Klára* vezetett. Egy ideig még a televízió is meg tudták, hogy ő a nővérem... Szintén a fesztiváloknak köszönhetem, hogy keresztül-kasul bejárhattam a világot, és nemcsak a kinti magyarok ismerhettek meg, hanem idegen ajkúak is.

### NAGYON FEKETE VONAT...

– Hallhatnánk a régi szép időkbeli emlékezetes sztorit?

– A pályám kezdetén, különösen a táncdalfesztiválok után, rengeteget hívtak vidékre és a külföldi magyarokhoz szerepelni. Az egyik legemlékezetesebb fellépésem Torontóban volt egy étteremben, ahol a színpaddal szemben csupa színes bőrű néző ült, és amikor megláttam őket, teljesen leizzadtam, hiszen én itt magyarul fogok énekelni, ezek pedig semmit nem értenek majd belőlem, gondoltam. Legnagyobb meglepetésemre az első perctől kezdve velem együtt énekeltek a legnagyobb slágereim, még hozzá ékes magyarsággal, a végén pedig a zárószám alatt vidáman vonatoztak körbe-körbe a teremben. Kiderült, hogy Budapesten végeztek az orvosi egyetemet. Fantasztikus volt a hangulat, ennél „feketebb vonat” azóta sem láttam az előadásaimon...

www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

## KÖZÖS FENYŐFADÍSZÍTÉS A BÉKE TÉREN

→ Minden évben két kerületi karácsonyfát állít a pestszentlőrinc-pestszenimrei önkormányzat. A régi piac téren és a Béke téren is egy-egy, kerületi lakosok által felajánlott fa jelképezi az ünnepet. A közelmúltban az egyik közösségi oldalon indult egy olyan kezdeményezés, hogy közösen díszítsék fel az itt élők a Béke téri karácsonyfát, hogy az valóban díszes legyen a forgalmas keresztelődésnek.



Az ötletgazda *Hatvani Tünde* és *Óri Nikolett* több mint egy tucat önkéntest toborzott, és a lelkes kis csapat december 15-én munkához látott, hogy karácsonyfát varázsoljon a fenyőből.

– Úgy gondoltuk, ha már egy ilyen szép fa áll itt, de szinte semmi nincs rajta, akkor a díszítése is legyen szép, az ünnepnek megfelelő. Beszélünk a polgármesterrel, pozitív választ kaptunk az önkormányzattól, és a díszítéshez is minden segítséget megadtak – mondta *Óri Nikolett*.

A Városgazda Zrt. emelősaras járművel segített a dekoráció megfelelő elhelyezésében, a díszítés részét vevők pedig forró teával kínálták. Az ünnepi alkalom fényét emelte, hogy bár vásárolt díszeket is felhasználtak, nagyon sok háziilag készült dísz helyeztek a faágakra. Nyalókától a harangig gömbök és egyéb formák teszik ünnepivé a Béke téri fenyőfát.

mert amikor találkozunk, mindig mosolyogva köszöntött. Később tudtam meg az egyik szerzőmtől, akinek elárulta: „ezzel a bájgúnárral” sosem fog kiadni nagylemez. Ennyi a történet. A magánévek megjelölésére azonban rögtön kiadták a lemezeit, a CD-ímet, azóta tizenkettő került forgalomba.

### HARMINCAN A KARÁCSONYI ASZTALNÁL

– Hamarosan fontos fellépése lesz az Arénában, újra táncdalfesztiválra készülhet, az utolsóira...



– Az ötvenedik évfordulóra rendezett nostalgiafesztiválon már kétszer telt ház előtt énekelhettünk a kollégákkal, de január 11-én elérkezünk az utolsó alkalomhoz. Pedig olyan nagy az érdeklődés a műsor iránt, hogy azon a napon kétszer töltjük meg a sportcsarnokot, ami 24 ezer embert jelent! Sajnálom, hogy ezzel ismét lezárul egy korszak az életemben.

– Többet lehet majd dédnagyapaként a népes családával... Karácsonykor hányan ülnek körbe az ünnepi asztalnál?

– Vagy harmincan! Tizenkét unokám és két dédunokám

van. Két oldalról „jöttek össze”, mert nekem három gyermekem van, a második feleségemnek pedig kettő. Ha csak a szűk család ül körül az ünnepi asztalnál, akkor is legalább húsz főre kell teríteni, ám egy-egy nagyobb ünnepkor előfordul, hogy ennél is többen. A feleségem, Ilike, igazi tyúkanyó típus, mindenkinek kívülről fújja a születésnapját és a névnapját. Ő az, aki ilyenkor összerombítja a családot. Kell is, hogy gyakran együtt legyünk, mert csak így lehet nagy biztonsággal megjegyezni mindegyik unoka nevét...

## KARÁCSONYI AJÁNDÉKOK GYEREKEKNEK

A Somogyi László Szociális Szolgálat nappali ellátásában részvevő idős klubtagok karácsonyi ajándékokat készítettek a XVIII. kerületi gyermekotthonokban élő gyerekeknek. Huszonötven kapcsolódtak be a munkába az ötletgazda Bánkó Katalin vezetésével.

Az ajándékokat textilből készítették, az egyedi alkotások között megtalálhatók voltak rongybabák, kispárnák és különféle állatfigurák. *Szabóné Németh Gyöngyi*, a nappali ellátás vezetője szerint örömmel nézti a klubtagok aktivitását, összefogását, az önzetlen és kitartó munkát.

– Igen sok időt fordítottak klubtagjaink e nemes cél megvalósítására – mondta Szabóné Németh Gyöngyi. – Az ajándékok hónapok óta folyamatosan készültek, december közepére mintegy másfélszáz született az ügyes kezeknek köszönhetően.

Az ajándékokat *Bálint Ramona* adta át a kerületi gyermekotthonok lakóinak, akik örömmel fogadták a rongybabákat, állatfigurákat.

– Az ajándékokkal igyekeztünk még szebb karácsonyt varázsolni a kerületi gyermekotthonok lakóinak, s remélem, sikerült is – mondta a Somogyi Szociális Szolgálat vezetője.

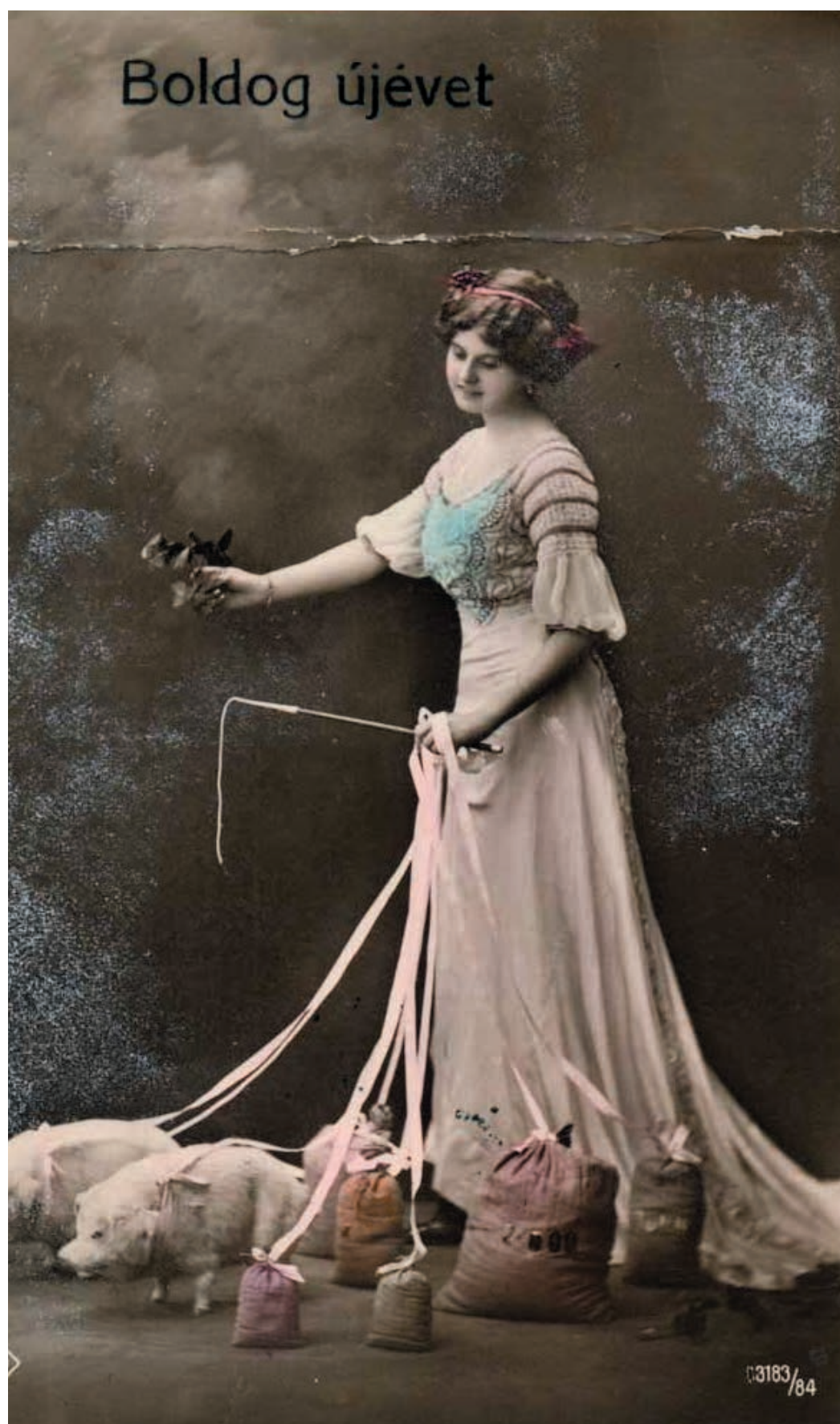
T.L.

# PESTSZENTLŐRINCI KARÁCSONYOK

A Tomory Lajos Múzeum munkatársait arra kértük, hogy lapozzanak fel néhány korabeli helyi újságot, keressenek karácsonyi és újévi üdvözlőlapokat, híreket, hirdetéseket. Ezen az oldalon a múlt emlékei elevenednek meg.



**TOMORY LAJOS MÚZEUM**



## JÁTÉKRA HÍVTÁK A HAVANNA-PIAC ÁRUSAIT

Hangulatosabbá tették a standokat az ünnepek idejére

A Havanna-piac megújítását célzó projekt egyik programjaként díszítőversenyt hirdettek meg az árusoknak. A feladatuk az volt, hogy az ünnepek alkalmából a lehető legszebben díszítsék fel a standjaikat.

Egy piac árusainak önmagában is érdekük, hogy a termékeiket, azok környezetét minél vonzóbbá tegyék, de a vevőknek sem mindegy, hogy mennyire izléses és hangulatos a vásárlásuk helyszíne. A karácsonyi ünnepek megelőző adventi

időszakban különösen van erre igény. A Havanna-piacon 41 kereskedő tette a standját ünnepebbé hangulatosabbá az önkormányzat jóvoltából. Mint ahogy az egész Tér Köz projektnek, az árusok játéka hívásának is a közösség-

építés volt a célja, valamint az, hogy jó hangulatot teremtsenek itt advent idején. A versenyre jelentkeztek árusok kaptak egy egységcsomagot, amely girlandokat, fényfüzért és húsz díszgömböt tartalmazott, amelyek segítséget nyújtottak a

minél hangulatosabb elárúsító-hely kialakításában. A csomagban található díszítőeszközöket fel kellett használniuk az indulóknak, de a kreativitásuknak nem szabtak határt a szervezők, így bármi más kiegészíthették azokat. A zsűri tagja volt Petrovai László is, aki elmondta, hogy ez a verseny többek között azért jó ötlet, mert ha már az új piac építése miatt a körülmények pillanatnyilag

ilyen mostohák, legalább egy kicsit ünnepebbé hangulatosabbá tettek a környezetüket – hangsúlyozta Petrovai László. Miután a zsűri tagjai megtekintették a piac elárúsítóhelyeit – különös figyelmet fordítva azokra, akik a versenyben részt vettek –, a legjobban sikerült három elárúsítóhelyet díjazták: 1. Szabó Zsigmondné 2. Gönczi Iolya 3. Zóka Erzsébet.

B. Z.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## ADVENT

Körbeénekeltek a Kondort

Sokan voltak, elsősorban gyerekek, advent második vasárnapján a Kondor Béla Közösségi Házban. Jó oka volt a nagy érdeklődésnek, hiszen a karácsonyváras jegyében teltek az órák, s népszerűbb és aktuálisabb programot nem is lehetett volna szervezni ezekben a napokban a Havanna-lakótelepen.

Aki ott akart lenni e kedves rendezvényen, annak előtte le kellett gyűrnie a közösségi ház környékén az útjavítók által állított ideiglenes „akadálypályát”. Nos, aki elérte a célját, s eljuttott a házig, azt már valóban simogató ünnepi hangulat fogadta, mert a karácsonyi kézműves foglalkozástól kezdve a néphagyományokat bemutatókon át egészen a nagyszakállúig minden és mindenki arra emlékeztetett, hogy közeleg az év vége szép ünnepe, a karácsony, amely gyermekeink „megszertgetéséről” is szól.

Bizonyára ezért is ragadta meg oly sok lőrinci család az alkalmat, hogy ezen az adventi vasárnapon eljőjön egy kis előkarácsonyozásra, nem mellesleg mentesítve az édesanyákat az alól, hogy ott tébláboljanak a gyerekek a konyhában az ebédkészítés során. Így aztán a lehető legjobkor rendez-

te meg a közösségi ház a Táncház a Tébláb táncosaival nevet viselő programot. Voltak is sokan, aminek legjobban talán Hajlinszki Annamária, a közösségi ház kommunikációs referense örült, aki elmondta, hogy beváltak a számításai és a reményei, mert az advent első vasárnapján tartott nagy sikerű diótörés után is élénk maradt az érdeklődés.

– Elsősorban a népművészetre, a néphagyományok megőrzésére és azok fenntartására, ápolására figyelünk a mai napon, s a látottak alapján remélem, sikerülni fog ez – mondta a referens, hozzátéve, hogy ezt a hónapot a gyerekeknek szánták, illetve szánják.

A program alatt az egyik jó hangú szervező a „hóna alá capta” a gyerekeket, s szebbnél szebb karácsonyi dalokkal körbeénekelte a ház termet. –röth-

## KEDVENCEINK ÜNNEPE

Kis odafigyeléssel megóvhatjuk állatainkat a bajtól

Petárdázás, tűzijáték márpedig lesz, erről kár vitatkozni – mondta határozottan az a két állatvédő szakember, akiket az ünnepek közeledtén megkérdeztünk. Szerintük a kislátat-tulajdonosok feladata az, hogy megelőzzék azokat a helyzeteket, amelyekben a kedvencük bajba kerülhet.

### KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

Házi kedvenceink számára megterhelő a téli ünnepek időszaka. Azt tudjuk, hogy a szilveszteri petárdák, tűzijátékok megrémítik a legtöbb kutyát, de arra kevesebben gondolunk, hogy a karácsony is rejt veszélyeket.

### DUGJUK EL A SÜTTIT

A kislátatok szeretnek nassolni – pontosabban mi azt hisszük, hogy szeretnek. Valójában egy sor olyan étel van, amit az ember elhagyhat, de a macska vagy a kutya nem.

– Természetesen nem az a gond, ha a kutya kap egy-egy falatot a pulykából, a rántott húsból. De például édességre nincs szüksége – magyarázta Schneider Kinga, a Noé Állatotthon szakembere. A csokoládé kifejezetten mérgező a kutyának, és bizonyos édesítőszerek, például az xilit is veszélyes az egészségre. A macskának sincs szüksége

nyalánságra. Talán eszünkbe sem jut, pedig fontos letakarni az asztalon hagyott sütit, különben könnyen lába kél. A macskákat más veszély is fenyegeti. – A cicák könnyedén, veszély nélkül fogyasztják el a szálkás friss édesvizi halat. A főzött hal szálkája viszont nem törlik, vagy nem úgy törlik, és ez végzetes lehet számukra. Ne adjunk nekik ilyesmit – tanácsolta Schneider Kinga.

### FIGYELJÜNK RÁ, DE NE NYUGTATGASSUK

Az igazán veszélyes időszak a kutyák számára a szilveszter. A petárda, a tűzijáték hangja, a villogó fények a legtöbb kutyát megriaszítják. Mindannyian másképpen reagálnak ezekre, de az közös, hogy menekülni, elbújni szeretnének.

– Az a legrosszabb, ha magára hagyjuk a kutyát, amikor elmelegünk bulizni – mondta Grampsch Rita, a Mancs-Rancs önkéntese, aki lakóhelyén, Biatorbágyon évek óta

befogadja, és védett helyre helyezte az ünnepek idejére odavitt kutyákat.

Az otthon maradóknak azt tanácsolta: – Ha az állat a sarokba, az ágy vagy az asztal alá bújik, nem kell nyugtatgatni. Esetleg hallgassunk zenét, kicsit hangosítsuk fel a tévét, és a napi rutin szerint viselkedjünk, mert a nyugtatgatás csak erősíti a félelmet benne.

Grampsch Rita szerint szilveszter előtt érdemes felkeresni az állatorvost, és kutyák számára készített nyugtatót kérni.

Két dologban egyetértettek a megkérdezett szakemberek. Az egyik az, hogy szilveszter éjszakájára akkor is fontos volna a kutyánkat beengedni zárt és védett helyre, ha amúgy szerintünk nincs helye a házban állatnak. A másik az, hogy ellenőriztessük az orvosnál a csipet, helyesek- és aktuálisak-e az orvosi röntgen- és ultrahangos adatok. Továbbá: legalább erre az időszakra akasszunk a nyakörvre egy bilétát vagy egy kulcstartót az elérhetőségünkkel. Így megkönnyítjük a dolgot annak, aki segíteni akar, ha az állat mégis elköborol jédteben.

### Csippleolvasó a benzinkúton

A csip beültetése minden kutyatulajdonos számára kötelező. A rajta tárolt adatállományhoz a jogszabály szerint csak állatorvos férhet hozzá, közülük azonban kevesen dolgoznak az ünnepek alatt. Ha elköborolt kutyát találunk, kérhetünk segítséget a MOL-kutakon. A lovasó kezelője felveheti a kapcsolatot egy ügyeletes orvossal, aki segít megtalálni a figyelmetlen gazdát.

# SZILVESZTER A KERÜLETBEN

➤ Ezúttal is számos kellemes program kínálkozik az óév búcsúztatására kerületünkben.

Már december 27-én lehetőség nyílik egy kis előszilveszterezésre, ugyanis Retro Show lesz a Pestszentimrei

Sportkastélyban. A 18.30-tól éjfélig tartó program részét Neonon-koncertshow és TNT-koncert is várja a részt-

vevőket. Az est házigazdája DJ Lotters, aki retro disco show-kel vendégkedik a vendégeknek. Belépőjegy 4500 Ft-os

árón váltható, de korlátozott számú VIP-belépők is kaphatók, 11 000 Ft-ért.

December 30-án idén is megrendezi az Együtt Pestszentimreért Egyesület a hagyományos utcabált a Pestszentimrei Sportkastély előtt.

A népszerű szabadtéri program 16 órakor veszi kezdetét, és 22 óráig tart.

December 31-én 20 órától hajnalig tartó szilveszteri bált rendez a Rózsa Művelődési Ház. A hangulatról a Főnix Zenekar gondoskodik, Nagy Mol-

nár Dávid bűvész, illuzionista pedig igyekszik elvarázsolni a közönséget. Belépőjegy: 6900 Ft/fő, amelyhez asztalfoglalás szükséges. Vacsora külön rendelhető. Asztalt foglalni személyesen lehet, az intézmény nyitvatartási idejében.

## Kerületi kisokos

Nem várt rosszullét? Magas láz? Tüzeset? Bűncselekmény? Sajnos olykor ezek is velejáráj lehetnek a karácsonyi, szilveszteri napoknak. Lapunk összegyűjtötte, hogy egy nem várt probléma esetén hova lehet segítségért fordulni az ünnepi időszakban.

A kerületben a Thököly úti szakrendelőnél, az Üllői út 468. alatt működik a felnőtt orvosi ügyelet. Telefonszám: 290-4182.

A Jahn Ferenc Dél-pesti Kórházhoz (1204 Köves út 2/4.) szintén fordulhatnak sürgős esetben a pestszentlőrinc-pestszenzimrei lakosok. Telefonszám: 289-6200, Sürgősségi Betegellátó Osztály: 289-6367.

A kerületi gyermekeket a területileg illetékes Heim Pál Gyermekkorház látja el (Üllői út 86., a Nagyvárad térenél). Az ambuláns ügyelet hétköznap este 8 órától másnap reggel 8 óráig, hétvégén és ünnepnapokon pedig a nap 24 órájában folyamatosan tart. Szükség esetén természetesen hához is mennek. Telefonszám: 459-9100, 264-7484, 210-0720.

Az ünnepi időszakban nem ritkán borul lángba az adventi koszorú vagy a karácsonyfa. A tűzoltóság a 112-es általános segélyhívón vagy a 105-ös telefonszámon érhető el.

A BRFK XVIII. kerületi Rendőrkapitánysága az ünnepek idején is 24 órában működik. Amennyiben valakinek rendőri segítségre van szüksége, hívja a 112-es vagy a 107-es számot.

A rendőrség kérésére közöljük, hogy a téli időjárás és útviszonyok miatt autósoként és gyalogosként egyaránt a szokásosnál is jobban figyeljünk a közlekedésre. Azt is tanácsos, hogy a vásári forgatokban, bevásárlóközpontokban fokozottan ügyeljünk az értékeinkre. Továbbá: az ünnepek idején fordítsunk még több figyelmet idős vagy egyedülálló családtagjainkra, szomszédainkra, akik ilyenkor még inkább igénylik a törődést. Amennyiben veszélyeztetett embertársunkról szerzünk tudomást, haladéktalanul értesítsük a rendőrséget a 107-es vagy a 112-es segélyhívó számon.

**December 27. 19.00 h**  
**Budapest, Sportkastély**

**RETRO SHOW**

**20:00 h**  
**TNT**

**21:00 h**  
**NEOTON**

Házigazda:  
**Dj. Lotters - Retro Disco Show**

Jegyek válthatóak elővételben: Sportkastély pénztárában, Rózsa Művelődési házban és online a TIXA hálózataiban. (www.tixa.hu) Jegyár elővételben 4.500 HUF; VIP jegy 11.000 HUF (VIP bejárat, VIP ruhatár, VIP bűfé korlátlan italforgalással); a rendezvény napján a jegyár 5.500 HUF.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

# MOZART TALÁLKOZIK CHRISTINA AQUILERÁVAL

## Év vége, év eleje: a Dohnányi zeneiskola koncertjei

➤ Jubileumi évet zár a Dohnányi Ernő Zeneiskola, ehhez méltón sűrű az intézmény hallgatóiból összeállított zenekarok év végi programja. Közben készülnek a 19. újévi hangversenyükre is.

### KERÉKGYÁRTÓ GYÖRNY

Elkelték a jegyek – ezzel a hírrel fogadták a Dohnányi Ernő Zeneiskolában. A hír a december 21-re a Pestszentimrei Községi Házba meghirdetett karácsonyi koncertre vonatkozott. Aki lemarad, annak szerencséjére ott van még másnap egy nagy hangverseny a Szent László-plébániatemplomban, és közele a Sportkastélyban tartott hangverseny új-évi koncert is.

russal együtt különleges karácsonyi koncertet adnak. – Ezzel zárul a jubileumi programsorozat – mondta Draskóczy Zoltán gitárművész, az intézmény igazgatóhelyettese. – Természetesen a karácsonyhoz illő művek hangzanak majd el, például

ség tőlünk, hogy szeretünk a könnyűzene felé is kikapcsolni. Ezzel zárul a jubileumi programsorozat – mondta Draskóczy Zoltán gitárművész, az intézmény igazgatóhelyettese. – Természetesen a karácsonyhoz illő művek hangzanak majd el, például

FILMZENÉRE HANGOLVA A Dohnányi újévi koncertjén rendszeresen részt vevők tudják: nemcsak a muzsika és a hangulat miatt érdemes elmenni, hanem azért is, mert ez a kerület egyik fontos társasági eseménye.

Sok minden változott azóta, hogy 19 éve megtartották az első ilyen programot: például az eseménynek eleinte a Karinth gimnázium adott otthont, majd felváltva a Lőrinci Sportcsarnok és a Pestszentimrei Sportkastély, hogy aztán az utóbbiban talájon magának végleges helyet. Egy-valami nem változott: az esemény vidám, könnyű hangulata.

– A Strauss-keringők elmaradhatatlanok ilyen hangversenyen, ezeken kívül ezúttal is derűs, szerethető darabokat mutatunk be, köztük filmzenéket – árulta el Draskóczy Zoltán. – Jövő áprilisban tartjuk újabb filmzenei koncertünket, ami mindig nagy siker, egy kicsit már erre is készülünk.

### HÚSZAN FÚJJAK

Szépén gyarapodik az idén alapításának 50. évfordulóját ünneplő intézmény, hiszen a szimfonikus zenekar, a fűvös- és a gitáregyüttes, a kórus mellett ősz óta egy több mint húsz tagot számláló fúvószenekara is van. Ennek a csapatnak komoly szerepe lesz december 22-én 16 órától a Havanna-lakótelepen a Szent László-templomban, ahol a gitárosokkal, a Brahms és Mozart darabjai, de megszokhatta már a közön-

**AZ 50. ÉVES DOHNÁNYI ERNŐ ZENEISKOLA 2020 ÚJÉVI HANGVERSENYE**

2020. január 5. 18.00

PESTSZENTIMREI SPORTKASTÉLY 1188 BUDAPEST, KISFALUDY U. 33/C

**ÓÉVBÚCSÚZTATÓ UTCABÁL**

**2019. DECEMBER 30. 19:00-22:00**

**CURTIS**

**PROGRAM**

19:00-21:00 DJ LOTTERS BEST OF DISCO

21:00 CURTIS

21:45 TŰZJÁTÉK

PESTSZENTIMREI SPORTKASTÉLY KÜLSŐ TERÜLETE 1188 BP., KISFALUDY U. 33/C

21:00 DJ LOTTERS

19:00

RENDEZVÉNY FŐVÉDNÖKE: FERENCZ ISTVÁN ALPOLGÁRMESTER

VÉDNÖK: PÁL NORBERT, A PESTSZENTIMREI VÁROSRÉSZI ÖNKORMÁNYZAT ELNÖKE

SZERVEZŐ: ÚJ PESTIMRE KÖR

TÁMOGATÓK: BUDAPEST, FŐVÁROS XVIII. KERÜLET PESTSZENTLŐRINC PESTSZENTIMREI ÖNKORMÁNYZATA VÁROSGAZDA XVIII. KERÜLET NONPROFIT ZRT.

### Hoi? Mennyi?

A Dohnányi zeneiskola fűvösegyüttese és szimfonikus zenekara január 5-én 18 órakor a Pestszentimrei Sportkastélyban tartja újévi hangversenyt. Jegyek 1800 forintos áron vásárolhatók a Sportkastélyban, a PIK-ben és az iskolában (Gyöngyvirág utca 7).

# „EZ A SPORTÁG IS OLYAN, MINT AZ ÉLET...”

Zakatol az öttusavonaton, Marosi meg benne ül



➤ Nem lehet csodálkozni azon, hogy napközben nem sikerült elérni Marosi Ádámot, a kerület sportarcát, a Honvédban sportoló öttusázót. Nem, mert neki nem egy sportága van, hanem rögtön öt, így szinte reggeltől estig sportpályákon tölti a napját. Amikor aztán este felvette a telefont az olimpiai bronzérmes kiválóság, megtudtuk, hogy nem véletlenül edzett egész nap: rendkívül sűrű év vár rá.

### RÓTH FERENC

– Gondolom, tele van a telefonja üzenetekkel, mire a nap végén végig tudja olvasni azokat...  
– Nem mondom, hogy nem kapok sok hívást, de az edzések közben nem igazán törődöm ezekkel, mert akkor az egyikre sem tudnék figyelni. Sem a telefonra, sem az edzésre. Így aztán inkább estére hagyom valamennyit.  
– Most végre szabad a gazda, beszélgetésem egy kicsit...  
– Hallgatom, kérdezzen...

– Lehet még a szó klasszikus értelmében alaposról beszélni egy olyan sportoló esetében, aki kis túzással le sem jön a pályáról?  
– Ha ezt nézzük, akkor nem, de mivel a mostani időszak versenyek nélkül telik, lehet, hogy emiatt használtam ezt a szót.  
– Hány edzést tudhat maga mögött ma?  
– Már túl vagyok a nyerő számon, a 21-en is. A 22. évemet, vagy ha úgy tetszik, idényemet töltöm a pályákon, s a változatosság kedvéért éppen alapozom.

– Lehet még a szó klasszikus értelmében alaposról beszélni egy olyan sportoló esetében, aki kis túzással le sem jön a pályáról?  
– Ha ezt nézzük, akkor nem, de mivel a mostani időszak versenyek nélkül telik, lehet, hogy emiatt használtam ezt a szót.  
– Hány edzést tudhat maga mögött ma?  
– Nem unatkoztam, mert a konditeremben kezdem, erősítek, aztán futottam, végül pedig célra tartottam egy kicsit a lőalásban.

– Vagyis nem lőtt, csak „megkeres-te” a 10-est a céltáblán, s azzal nézett szembe...  
– Valahogy így.  
– Gondolom, még a futás is jobban esett emél, mert azt nem csak imitálni kellett.  
– Igen, még akkor is, ha az azért fárasztó.  
– Mennyi futott ma?  
– Nem tudom, mert szinte mindennap van egy-néhány vagy éppen több kilométer, s ezekből már olyan sokat eltaláltam, hogy nem számolom. Ott az

edzéstervem, abban benne van, azt az edzőm állították össze, megbízom bennük.  
– Feltételezem, hogy nélküli nem is tudná teljes odafigyeléssel végzni az edzésmunkáját. Biztosan annyi edzője van, amennyi a tusák száma. Elárulná a nevéiket? Azért kérdelem, mert ezek az emberek alig-alig kerülnek a nyilvánosság elé, legfőképpen akkor, ha az adott sportoló olimpiai, világ- vagy Európa-bajnok lesz, pedig más eredményekben is benne vannak...  
– Jogos, mert tényleg a háttérben melóznak, s nem is keveset. Akkor január végén hazai fedett pályás verseny, aztán jön az egyiptomi világbajnokság, majd a bulgáriai, aztán meg a budapesti Vk-forduló. Ami a szabadtéri versenyeket illeti, május elején lesz a Világkupa-forduló itthon, majd május végén a legfontosabb verseny, a kínai világbajnokság következik.  
– Utána azért csak kap egy kis levegőt...  
– Ami a versenyeket illeti, igen, de az edzések azok zakatolnak. Azaz hiszem, az öttusázók életében egy nap szinte sincs.  
– Pihenésre azért szükség van, mert mi sem vagyunk robotok.  
– Nincs, mert valamennyien kiváló szakemberek, arról nem beszélve, hogy a legjobb akarják nekem, a legjobbat akarják kihozni belőlem.  
– Érthető, hiszen ez az ő érdekük is...  
– Meg aztán, legalábbis képzeletben, ők is ott állnak velem a dobogón, mert ha én megérdemlem, akkor ők is...  
– A versenyeket tekintve tehát „suborkák” ezek a hónapok, nem kell idegeskedni a pontok, a helyezések miatt.  
– Nem is baj, feszülök majd még eleget azon, hogy ki áll előrébb egy-egy versenyen.  
– Mivel tell az elmúlt időszak, s mi vár önre az elkövetkező hónapokban?  
– Nem tudom, mert szinte mindennap van egy-néhány vagy éppen több kilométer, s ezekből már olyan sokat eltaláltam, hogy nem számolom. Ott az

– Százszázalékosan nem, mert ehhez már túl sok a 22 év, de jól esik néha, hogy reggelként nem kell arra ébrednem, hogy irány az uszoda vagy a lovarda.  
– Arra még nem válaszolt, hogy mi lesz a menü a belátható jövőben...  
– Ha van ideje, felsorolhatom...  
– Január végén hazai fedett pályás verseny, aztán jön az egyiptomi világbajnokság, majd a bulgáriai, aztán meg a budapesti Vk-forduló. Ami a szabadtéri versenyeket illeti, május elején lesz a Világkupa-forduló itthon, majd május végén a legfontosabb verseny, a kínai világbajnokság következik.  
– Utána azért csak kap egy kis levegőt...  
– Ami a versenyeket illeti, igen, de az edzések azok zakatolnak. Azaz hiszem, az öttusázók életében egy nap szinte sincs.  
– Pihenésre azért szükség van, mert mi sem vagyunk robotok.  
– Nincs, mert valamennyien kiváló szakemberek, arról nem beszélve, hogy a legjobb akarják nekem, a legjobbat akarják kihozni belőlem.  
– Érthető, hiszen ez az ő érdekük is...  
– Meg aztán, legalábbis képzeletben, ők is ott állnak velem a dobogón, mert ha én megérdemlem, akkor ők is...  
– A versenyeket tekintve tehát „suborkák” ezek a hónapok, nem kell idegeskedni a pontok, a helyezések miatt.  
– Nem is baj, feszülök majd még eleget azon, hogy ki áll előrébb egy-egy versenyen.  
– Mivel tell az elmúlt időszak, s mi vár önre az elkövetkező hónapokban?  
– Nem tudom, mert szinte mindennap van egy-néhány vagy éppen több kilométer, s ezekből már olyan sokat eltaláltam, hogy nem számolom. Ott az

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

# KLÍMABARÁT18

➤ Összesen tizenennyi pestszentlőrinc-pestszenzimrei oktatási intézmény vett részt a Klímabarát18 program keretében szervezett Klíma Kupa versenyen. Az óvodák és iskolák két hónapon keresztül oldottak meg klímavédelemhez és fenntarthatósághoz kapcsolódó kihívásokat. Az ünnepélyes díjátadó december 14-én, szombaton került sor a Pestszentimrei Községi Házban.

„Fantasztikus alkotások születtek, minden résztvevő rengeteg kreativitást, elköteleződést és munkát fektetett a verseny-

be. A feladatok megoldásához összefogtak a gyermekek, szülők, pedagógusok és helyi cégek és közösen gondolkodtak

a klímaváltozás hatásairól és a lehetséges megoldásokról” – nyilatkozott a díjakat átadó Petrovai László alpolgármester.



# ÚJABB VÁGTA A MALACÉRT

Az idei év utolsó előtti napján is megrendezi a Bókay-kert útján az összes létező korszerűsítés kiírt Malacvágtva futóversenyt, amelyre évről évre egyre többen jelentkeznek. A tavalyi évbúcsúzótagtán már több százan voltak, s nemcsak Lőrincről és Imréről, hanem más kerületekből, sőt a Pest környéki településekről is érkeztek.

Sok új nem mondható el a Malacvágtáról, ha csak az nem, hogy az esemény egyre népszerűbb azok körében is, akik nem sportolnak, futnak rendszeresen, ám szeretnék megbizonyítani, hogy ezen a napon nincs előlük akadály, mindent legyőznek.

Az önkormányzat két sportért felelős munkatársa, Eszes János és Varga Judit Veronika elmondta, hogy sokan már az év elején bevisik a naptárjukba, hogy december 30-án rajthoz „kell” állni a Malacvágtán a jobb sorsra érdemes sült malacért, amely egyetlen karvalottja ennek az évbúcsúzótagtán eseménynek.

**Lőrinc United FC**

**GYERMEK JELENTKEZÉS VÁRJUK FOCISULÁSBA FOLYAMATOSAN**

Óvodástól iskolás korig

Érd.: BUBCSÓ NORBERT T.: 06-70-383-5400 www.lorincunited.hu



**NEMZETI  
T  
DOHÁNYBOLT**

**Lőrinc Center Trafik**  
1182 Budapest, Üllői út 661.

**ÜNNEPI NYITVATARTÁS:**

<b>dec. 24.</b>	6-16 (kedd)
<b>dec. 25-26.</b>	8-20 (szerda-csütörtök)
<b>dec. 27-30.</b>	6-22 (a megszokott nyitvatartás szerint)
<b>dec. 31.</b>	6-18 (kedd)
<b>jan. 1.</b>	ZÁRVA (szerda)
<b>jan. 2-től</b>	6-22 (a megszokott nyitva tartás szerint)

**NYITÁS:**  
**2020. JAN. 2. 6:00**

**BÉKÉS KARÁCSONYT ÉS BOLDOG, ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁNUNK ÖNÖKNEK!**